

URZĄD STATYSTYCZNY W ZIELONEJ GÓRZE
STATISTICAL OFFICE IN ZIELONA GÓRA

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
LUBUSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
LUBUSKIE
VOIVODSHIP**

IV KWARTAŁ **2012**
IVth QUARTER

ZIELONA GÓRA, LUTY 2013
ZIELONA GÓRA, FEBRUARY 2013

URZĄD STATYSTYCZNY w Zielonej Górze

65-954 Zielona Góra, ul. Spokojna 1, tel. Sekretariat 68 322 31 12
fax 68 325 36 79, <http://www.stat.gov.pl/zg>

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

Przewodniczący

Roman Fedak

Z-ca przewodniczącego

Krystyna Motyl

Członkowie

Wioletta Bielecka, Marlena Gajewska, Ola Gucia, Teresa Sokołowska,
Bogusława Kołeczek, Anna Miśkiewicz, Robert Wróbel

EDITORIAL BOARD

President

Vice-president

Members

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódzkiej Policji oraz opracowania własne przygotowane przez zespół pracowników w składzie:

Elżbieta Adamska, Ewa Borzymowska, Iwona Goździcka, Elżbieta Kaliszewska, Edyta Kuźnik,
Edyta Leśniarek, Małgorzata Sadowska, Zuzanna Sikora, Beata Szydłowska

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

To compile the „Bulletin...” were used materials of the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police Headquarters and own elaborations prepared by staff team consisting:

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	11
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	21
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	24
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	27
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	27
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector	30
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	32
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	33
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	34
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	35
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	35
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	36
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	38
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	39
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. . . .	Financial results of enterprises by section	41
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	41
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	42
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	43
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	44
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania krótko- i długo-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	47
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	48
CENY		PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych . . .	Price indices of consumer goods and services	49
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Retail prices of selected consumer goods and services	49
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	52
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers ...	53
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	53
INWESTYCJE		INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	54
24.	Mieszkania	Dwellings	55

Tablica Table			Strona Page
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
25.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	56
26.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
27.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	59
28.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU/PRODPOL	Production of major products by CPA/PRODCOM . .	62
29.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	63
	HANDEL	TRADE	
30.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity . .	64
	TURYSTYKA	TOURISM	
31.	Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych	Occupancy in tourist accommodation establishments	67
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
32.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie I–XII	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–XII	68
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
33.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	69
34.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	70
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
x	Podział administracyjny województwa	Administrative division of voivodship	71
35.	Ludność w 2012 r.	Population in 2012	72
36.	Ruch naturalny ludności w okresie I–IX 2012 r.	Vital statistics in the period I–IX 2012	73
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2012 r. . .	Registered unemployed persons and job offers in 2012	74
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2012 r. . .	Registered unemployed persons by age in 2012	75
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2012 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2012	76
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–XII 2012 r.	Dwellings completed in the period I–XII 2012	77
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I–XII 2012 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–XII 2012	78
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–XII 2012 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–XII 2012	79
43.	Wypadki drogowe w okresie I–XII 2012 r.	Road traffic accidents in the period I–XII 2012 . . .	80
44.	Podmioty gospodarki narodowej w 2012 r.	Entities of the national economy in 2012	81
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
45.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	84
46.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	88

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji i działów.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

GENERAL NOTES

1. Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31st December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.

3. Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

4. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev.2 as arranged by sections and divisions.

5. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

6. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

8. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

9. W Biuletynie Statystycznym dane w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) skupu produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

10. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach

9. In the Statistical Bulletin, data in regard to:

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE Rev.2), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
- 5) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

10. Information relating to the enterprise sector is presented based on the definition of "enterprise" – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 III 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the abovementioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in

i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ilekcioć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji i działów PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

11. *The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

12. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

13. *In the tables, unless otherwise stated, data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, were adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).*

14. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

15. *Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions and data of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.*

16. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

17. *Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.*

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

21. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „ ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

18. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

19. *In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.*

20. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.*

21. *The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

22. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

22. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

ZNAKI UMOWNE

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak		–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
Znak	#	–	oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.

SYMBOLS

(–)	–	<i>magnitude zero.</i>
(0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
(.)	–	<i>data not available or not reliable.</i>
x	–	<i>not applicable.</i>
*	–	<i>data revised.</i>
Δ	–	<i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
#	–	<i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.</i>

**WAŻNIEJSZE SKRÓTY
ABBREVIATIONS**

zł	–	złoty	m	–	metr
		<i>złoty</i>			<i>metre</i>
tys.	–	tysiąc	m ²	–	metr kwadratowy
		<i>thousand</i>			<i>square metre</i>
mln	–	milion	m ³	–	metr sześcienny
		<i>million</i>			<i>cubic metre</i>
t	–	tona	szt.	–	sztuka
		<i>tonne</i>			<i>piece, unit</i>
dt	–	decytona	cd.	–	ciąg dalszy
		<i>deciton</i>	cont.	–	<i>continued</i>
kg	–	kilogram	dok.	–	dokończenie
		<i>kilogram</i>	cont.	–	<i>continued</i>
g	–	gram	tabl.	–	tablica
		<i>gram</i>			<i>table</i>
l	–	litr	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności
		<i>litre</i>			<i>NACE classification</i>
ml	–	mililitr	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wytwarzania i Usług
		<i>millilitre</i>			<i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane ludności – do 2009 r. – zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, a od 2010 r. w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i prace społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population 0 to 2009 – are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 – and since 2010 – on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on **the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilno-prawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.*

The employed persons are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
 - *due to illness, maternity leave or vacation,*
 - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("."), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa).

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

The unemployed persons are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The activity rate is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The employment rate is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

Since BAEL is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("."), what means, that the value cannot be displayed because of high random error.

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*

- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*

- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego.

- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by income tax on legal and natural persons.*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term interperiod settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
- dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r.

Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych

opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2012 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
- at enterprise level – as weighted average of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005.

The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services

was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2012) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 7.3).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa i sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleciodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez różnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

27. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej – systemu Temida.

28. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

24. Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

25. Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.

27. An ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics of computer system Temida.

28. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Podmioty gospodarki narodowej ^{ab} w tys. National economy entities ^{ab} in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^{ac} w % Unemployment rate ^{ac} in %	Oferty pracy ^d Job offers ^d	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
		w tys. in thous.	A	B			
2010 I–XII	106,1	59,2	97,0	105,8	15,5	1749	70
2011 I–XII	104,4	59,1	99,8	105,3	15,4	1172	88
2012 I–XII	107,7	60,6	102,5	104,9	15,8	1243	65
2011 X	105,2	54,7	99,2	100,0	14,4	3197	28
XI	105,0	56,1	100,3	102,6	14,7	2111	42
XII	104,4	59,1	99,8	105,3	15,4	1172	88
2012 I	104,1	64,7	99,4	109,3	16,5	1810	72
II	104,3	65,2	100,3	100,8	16,7	3295	37
III	104,7	63,8	100,6	98,0	16,4	3100	36
IV	104,9	61,1	100,2	95,7	15,8	2595	37
V	105,2	58,9	100,8	96,5	15,3	2551	31
VI	105,5	58,1	103,6	98,5	15,1	2299	37
VII	105,9	57,2	103,3	98,6	15,0	2565	34
VIII	106,1	57,3	104,2	100,1	15,0	2977	26
IX	106,5	57,8	105,6	100,8	15,1	3222	29
X	107,0	56,7	103,7	98,2	14,9	2852	31
XI	107,4	57,8	103,0	107,9	15,1	1660	44
XII	107,7	60,6	102,5	104,9	15,8	1243	65

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^e brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^e paid by the Social Insurance Fund	
	w tys. in thous.	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
2010 I–XII	114,8	100,8	x	2830,76	103,6	x	1447,41	106,5
2011 I–XII	118,3	103,0	x	2967,62	104,8	x	1515,86	104,7
2012 I–XII	118,3	100,0	x	3068,34	103,4	x	1604,08	105,8
2011 X	118,1	102,6	100,0	2987,87	104,5	99,3	.	.
XI	117,9	102,3	99,8	3025,75	103,2	101,3	.	.
XII	116,8	101,6	99,1	3312,54	105,0	109,5	1515,86	104,7
2012 I	118,8	101,5	101,7	2963,87	106,1	89,5	.	.
II	118,6	100,8	99,8	2951,61	106,8	99,6	.	.
III	117,9	100,4	99,4	3077,47	105,6	104,3	1558,43	104,8
IV	117,8	100,4	99,9	3027,90	102,6	98,4	.	.
V	117,6	100,3	99,8	3030,15	105,1	100,1	.	.
VI	117,5	99,5	99,9	3072,66	103,7	101,4	1587,92	105,5
VII	117,2	99,5	99,7	3050,90	102,1	99,3	.	.
VIII	116,9	99,3	99,7	3068,54	102,9	100,6	.	.
IX	116,6	98,7	99,7	3068,00	102,0	100,0	1597,98	105,7
X	116,1	98,3	99,6	3194,78	106,9	104,1	.	.
XI	116,2	98,6	100,1	3095,23	102,3	96,9	.	.
XII	115,9	99,2	99,7	3357,41	101,4	108,5	1604,08	105,8

a Stan w końcu okresu. b W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. d Zgłoszone w ciągu miesiąca. e Dane narastające.

a End of period. b In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. c See methodological notes item 4. d Declaring during a month. e Accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydła (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzody chlewnej pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 I–XII	115,4*	x	126,3*	x	98,8*	x	90,2*	x
2011 I–XII	143,6*	x	172,2*	x	127,9*	x	123,2*	x
2012 I–XII	108,7	x	106,3	x	109,7	x	114,7	x
2011 X	116,0	96,1	146,1	113,8	146,4	99,0	130,7	99,1
XI	112,5	98,1	131,6	99,6	136,8	100,3	140,6	104,4
XII	101,5	100,3	104,0	87,7	127,2	90,4	135,4	102,7
2012 I	88,7	102,0	100,4	102,8	131,8	110,2	141,2	94,0
II	85,1	100,8	97,3	104,1	125,5	97,8	137,1	109,4
III	89,3	105,7	101,3	99,5	115,2	100,7	120,4	95,3
IV	95,0	108,6	95,6	98,3	104,4	98,5	127,5	110,5
V	91,5	102,1	93,9	101,1	110,4	103,8	117,8	90,1
VI	93,2	100,6	103,3	109,3	109,1	96,0	119,5	105,1
VII	109,5	99,4	108,6	96,3	115,1	109,1	115,7	99,5
VIII	120,0	98,3	123,3	96,9	101,3	96,8	115,7	102,7
IX	115,1	102,7	106,2	98,9	98,2	97,2	112,3	104,4
X	121,2	101,2	92,3	98,9	101,2	102,0	113,2	99,8
XI	128,0	103,7	92,0	99,3	102,0	101,2	102,2	94,3
XII	131,7	103,2	103,2	98,5	117,8	104,4	94,7	95,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^{ab} <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats)^{ab}</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach ^c <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market-places^c</i>
	w tys. t <i>in thous. t</i>	A	B	w mln l <i>in mln l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2010 I–XII	89,9	117,2	x	96,1	102,4	x	5,3
2011 I–XII	113,0*	x	x	91,8*	95,6*	x	5,3
2012 I–XII	77,6	68,7	x	98,3	107,1	x	6,3
2011 X	9,6	x	101,9	7,2	99,8	98,7	5,6
XI	11,1	x	116,0	6,6	97,7	91,3	6,2
XII.	8,8	x	79,1	6,8	126,2	103,3	6,2
2012 I	7,2	86,3	70,8	7,9	95,7	115,2	6,0
II	5,7	67,6	79,3	8,0	122,2	101,4	6,0
III	6,8	70,6	118,7	8,9	136,5	112,1	6,1
IV	5,3	67,2	78,6	8,7	116,5	97,8	6,8
V	6,0	74,0	113,2	9,3	111,5	106,4	6,1
VI	6,5	74,5	108,1	9,1	69,9	97,9	6,5
VII.	6,8	81,3	103,7	9,1	108,8	99,4	6,0
VIII.	6,6	70,1	97,4	8,5	109,4	93,7	6,6
IX	6,2	66,1	94,7	7,6	103	89,1	6,5
X	6,8	70,9	109,3	7,0	96,6	92,6	6,6
XI	7,5	67,3	110,1	7,1	107,3	101,4	6,1
XII.	6,1	69,7	81,9	7,1	104,6	100,6	6,0

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a					
	ogółem total		w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	A	B	A	B
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2010 I–XII.	117,0	x	118,3	x	101,5	x
2011 I–XII.	98,9	x	99,4	x	105,1	x
2012 I–XII.	97,9	x	99,8	x	109,3	x
2011 X.	94,4	95,8	95,0	95,9	108,4	99,2
XI.	90,6	98,8	90,5	98,6	106,4	96,5
XII.	90,4	81,2	90,6	80,2	98,1	112,6
2012 I.	95,9	109,9	96,1	111,0	109,9	90,2
II.	92,5	98,5	92,0	98,2	116,0	105,1
III.	93,9	111,8	94,2	112,5	113,4	107,8
IV.	101,4	98,7	101,7	98,9	108,3	93,2
V.	98,5	101,3	98,5	101,3	116,2	107,7
VI.	98,6	92,3	98,9	92,2	107,0	103,3
VII.	108,9	98,9	109,1	99,5	110,1	93,0
VIII.	107,1	105,7	107,4	105,0	112,8	105,7
IX.	89,8	100,1	89,6	100,1	106,5	94,9
X.	101,9	108,7	101,3	108,4	113,5	105,7
XI.	93,4	90,5	92,7	90,2	110,0	93,6
XII.	84,5	73,5	83,4	72,1	101,2	103,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^{bc} Sale of construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A B		ogółem total	A B		A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B		A	B	A	B
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010 I–XII.	80,2	x	3313	88,9	x	116,1	x
2011 I–XII.	113,5	x	3318	100,2	x	111,7	x
2012 I–XII.	95,2	x	3152	95,0	x	97,5	x
2011 X.	62,9	54,4	475	147,5	237,5	114,0	101,6
XI.	112,6	121,8	608	129,1	128,0	122,5	100,3
XII.	95,4	115,9	306	61,2	50,3	109,0	105,9
2012 I.	92,1	30,7	287	159,4	93,8	115,3	83,3
II.	93,1	118,8	338	152,3	117,8	114,2	102,5
III.	100,2	131,8	317	203,2	93,8	111,4	115,8
IV.	85,2	90,3	188	78,0	59,3	100,5	92,8
V.	118,4	127,4	295	156,9	156,9	93,7	95,1
VI.	85,5	105,6	171	80,3	58,0	97,0	101,4
VII.	122,9	129,8	290	75,3	169,6	95,2	98,9
VIII.	87,9	90,9	155	107,6	53,4	96,7	103,2
IX.	46,5	87,9	221	110,5	142,6	98,6	101,2
X.	96,6	113,1	296	62,3	128,1	93,3	96,1
XI.	90,5	114,1	306	50,3	103,4	89,7	96,4
XII.	92,2	118,0	288	94,1	94,1	86,7	102,4

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 1. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^a <i>National economy entities in REGON register ^a</i>		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>		Z ogółem - przeciętne zatrudnienie <i>Of grand total - average paid employment</i>	
					przemysł ^b	industry ^b
	ogółem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of total</i>	ogółem w tys. <i>grand total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of grand total</i>	razem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>
2010 I–XII	106,1	95,7	114,8	91,2	64,9	91,9
A	104,6	x	100,8	x	100,1	x
2011 I–III	106,0	95,7	117,5	91,6	66,6	92,5
I–VI	105,0	95,7	118,1	91,9	64,6	92,6
I–IX	105,2	95,6	118,0	93,0	64,5	94,6
I–XII	104,4	95,6	118,3	93,1	64,3	94,6
A	98,4	x	103,0	x	99,1	x
2012 I–III	104,7	95,7	118,4	93,0	65,1	94,7
I–VI	105,5	95,8	118,4	93,0	64,8	94,6
I–IX	106,5	95,8	118,4	93,4	64,3	95,2
I–XII	107,7	95,6	118,3	93,4	64,5	95,2
A	103,1	x	100,0	x	100,3	x
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem - przeciętne zatrudnienie (dok.) <i>Of grand total - average paid employment (cont.)</i>					
	budownictwo <i>construction</i>		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	
	razem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>	razem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>	razem w tys. <i>total in thous.</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>
2010 I–XII	7,5	99,6	16,9	98,3	7,1	88,8
A	95,5	x	96	x	102,3	x
2011 I–III	7,5	99,6	16,8	98,4	7,4	89,4
I–VI	7,6	99,6	16,9	99,0	7,4	89,4
I–IX	7,6	99,6	16,8	99,0	7,4	89,5
I–XII	7,7	#	16,9	99,0	7,4	89,6
A	102,3	x	100,5	x	104,5	x
2012 I–III	7,9	#	15,8	99,0	8,2	90,8
I–VI	8,0	#	15,9	99,2	8,2	90,8
I–IX	8,3	#	16,0	99,2	8,2	90,9
I–XII	7,9	#	15,9	99,2	8,2	91,0
A	103,5	x	94,1	x	110,9	x

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; stan w końcu okresu. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture; end of period. ^b See general notes item 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>		Z ogółem - przeciętne wynagrodzenie <i>Of grand total - average monthly gross wages and salaries</i>			
	ogółem w zł <i>grand total in zł</i>	w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of grand total</i>	przemysł ^a <i>industry^a</i>		budownictwo <i>construction</i>	
			razem w zł <i>total in zł</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>	razem w zł <i>total in zł</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2010 I–XII	2830,76	97,8	2983,96	99,1	2781,26	100,0
A	103,6	x	106,7	x	105,2	x
2011 I–III	2829,13	98,8	2996,78	99,7	2854,60	100,0
I–VI	2876,99	98,4	3064,70	99,6	2869,16	100,0
I–IX	2923,56	98,7	3107,50	100,1	2941,90	100,0
I–XII	2967,62	98,3	3135,44	100,1	2979,22	#
A	104,8	x	105,1	x	107,1	x
2012 I–III	2998,94	98,7	3198,72	100,2	2802,75	#
I–VI	3007,74	98,4	3208,80	100,1	2814,67	#
I–IX	3019,35	98,4	3240,59	100,0	2853,10	#
I–XII	3068,34	98,1	3287,48	100,0	2928,74	#
A	103,4	x	104,8	x	98,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Z ogółem - przeciętne wynagrodzenie (dok.) <i>Of grand total - average monthly gross wages and salaries (cont.)</i>				Produkcja sprzedana przemysłu ^{ab} <i>Sold production of industry^{ab}</i>		Nakłady inwestycyjne ^c <i>Investment outlays^c</i>	
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>					
	razem w zł <i>total in zł</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>	razem w zł <i>total in zł</i>	w tym sektor prywatny w % razem <i>of which private sector in % of total</i>	ogółem w mln zł <i>total in mln zł</i>	w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of total</i>	ogółem w mln zł <i>total in mln zł</i>	w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of total</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2010 I–XII	2401,51	96,6	2594,99	99,2	24336,0	95,7	893,4	86,1
A	100,6	x	105,3	x	117	x	79,5	x
2011 I–III	2430,18	99,7	2576,27	99,8	6272,9	96,6	234,7	89,4
I–VI	2455,82	99,6	2648,59	99,8	12277,9	96,8	480,8	86,7
I–IX	2502,52	99,6	2720,95	100,0	18357,9	97,8	755,0	89,1
I–XII	2552,68	99,7	2771,75	99,8	24857,6	97,8	1104,1	88,6
A	106,3	x	106,8	x	98,9	x	123,6	x
2012 I–III	2575,85	99,7	2791,37	100,1	6224,2	97,9	235,3	87,5
I–VI	2581,98	99,7	2791,79	100,0	12857,0	97,9	433,4	89,5
I–IX	2588,23	99,7	2821,02	100,0	19413,3	98,4	675,2	90,9
I–XII	2625,87	99,7	2847,69	99,7	25775,2	98,3	.	.
A	102,9	x	102,7	x	97,9	x	x	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.). c Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących.

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices). c Index numbers are calculated according to current price level.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from the whole activity ^a		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b	
	ogółem w mln zł total in mln zł	w tym sektor prywatny w % ogółem of which private sector in % of total	ogółem w mln zł total in mln zł	w tym sektor prywatny w % ogółem of which private sector in % of total
2010 I–XII	29895,8	96,2	28780,2	96,6
A	110,7	x	111,8	x
2011 I–III	7604,5	96,7	7254,5	96,6
I–VI	15327,6	96,9	14605,9	96,9
I–IX	22962,9	97,7	22072,7	97,7
I–XII	31084,4	97,7	29883,3	97,7
A	104,0	x	103,8	x
2012 I–III	7653,6	97,8	7225,6	97,6
I–VI	15327,8	97,7	14512,7	97,6
I–IX	22856,3	98,1	21725,3	98,0
A	99,5	x	98,4	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł		Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^d w % Profitability rate of gross turnover ^d in %		Wskaźnik rentowności obrotu netto ^e w % Profitability rate of net turnover ^e in %	
	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector
2010 I–XII	1038,0	1017,8	3,7	3,8	3,5	3,5
A	97,4	103,5	x	x	x	x
2011 I–III	299,4	299,4	4,6	4,7	3,9	4,1
I–VI	620,9	604,5	4,7	4,7	4,1	4,1
I–IX	740,7	734,1	3,9	3,9	3,2	3,3
I–XII	997,0	991,5	3,9	3,9	3,2	3,3
A	96,1	97,4	x	x	x	x
2012 I–III	383,4	385,9	5,6	5,7	5,0	5,2
I–VI	721,3	722,8	5,3	5,4	4,7	4,8
I–IX	1001,7	998,1	4,9	5,0	4,4	4,5
A	135,2	136,0	x	x	x	x

a – e Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.8, d – pkt 14.3, e – pkt 14.4.

a – e See general notes item 9.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.8, d – item 14.3, e – item 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL.3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 1000 ludności per 1000 population			
2010 I–XII	1023215	5926	10939	9488	59	1451	5,8	10,7	9,3	5,4	1,4
2011 I–XII	1023158	5203	10421	9648	58	773	5,1	10,2	9,4	5,6	0,8
A	100,0	87,8	95,3	101,7	98,3	53,3	87,9	95,3	101,6	103,3	53,5
2010 X–XII	1023215	1050	2672	2529	9	143	4,1	10,4	9,9	3,4	0,6
2011 I–III	1022843	505	2601	2574	11	27	2,0	10,2	10,1	4,2	0,1
IV–VI	1023088	1426	2544	2370	12	174	5,6	10,0	9,3	4,7	0,7
VII–IX	1023354	2318	2786	2206	12	580	9,1	10,9	8,6	4,3	2,3
X–XII	1023158	954	2490	2498	23	-8	3,7	9,7	9,8	9,2	0,0
2012 I–III	1023051	474	2514	2494	16	20	1,9	9,8	9,8	6,4	0,1
IV–VI	1023102	1489	2553	2337	17	216	5,8	10,0	9,1	6,7	0,8
VII–IX	1023550	2379	2770	2239	15	531	9,3	10,8	8,8	5,4	2,1
A	100,0	102,6	99,4	101,5	125,0	91,6	102,6	99,4	101,5	125,8	91,6
B	100,0	159,8	108,5	95,8	88,2	245,8	159,8	108,5	95,7	81,4	247,6

^a Dane prezentowane są w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a Data are presented on the basis of results of Population and Housing Census 2011; see methodological notes item 1. ^b End of period. ^c Number of live births minus deaths in a given period. ^d Infants less than 1 year old. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł ^a industry ^a						
		w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		razem total	razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wy- robów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products
2011 X	121754	65376	61080	7380	1901	2079	6361	2244
XI	120261	64050	59724	7370	1930	2057	6308	2252
XII	120372	64762	60446	7509	1936	2005	6265	2267
2012 I	122181	66489	62157	7313	1840	2408	6186	2272
II	121839	66568	62242	7381	1843	2420	6239	2282
III	121196	66107	61763	7199	1820	2390	6207	2288
IV	120956	65776	61440	7190	1842	2391	6121	2271
V	120773	65736	61433	7213	1833	2411	6137	2279
VI	120824	65730	61391	7166	1817	2425	6105	2290
VII	120417	65353	61007	7110	1823	2288	6049	2297
VIII	120033	65262	60913	7088	1826	2423	5991	2311
IX	119753	65163	60819	7074	1830	2420	5943	2322
X	119382	65041	60685	7136	1827	2411	5859	2335
XI	119630	65240	60879	7378	1836	2401	5862	2338
XII	118778	64653	60295	7281	1826	2320	5811	2337
A	98,7	99,8	99,8	97,0	94,3	115,7	92,8	103,1
B	99,3	99,1	99,0	98,7	99,5	96,6	99,1	100,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>							
	przemysł ^a (cd.) <i>industry ^a (cont.)</i>							
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	produkcja wytrobów z gumy i tworzyw sztucznych	produkcja wyro- bów z pozosta- łych mineral- nych surowców niemetalicznych	produkcja metali	produkcja wytrobów z metali ^Δ	produkcja urządzeń elektrycz- nych	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	produkcja pojaz- dów samocho- dowych przyczep i naczep ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	<i>printing and reproduction of recorded media</i>	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>	<i>manufacture of basic metals</i>	<i>manufacture of metal products ^Δ</i>	<i>manufacture of electrical equipment</i>	<i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailer</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2011 X	158	2304	3819	765	6883	1888	3467	9686
XI	156	2317	3809	768	6852	1897	3433	8695
XII	155	2298	3780	767	6802	1886	3417	9643
2012 I	266	2560	3882	805	7364	1920	3385	9918
II	262	2560	3873	793	7351	1910	3374	9898
III	261	2576	3877	798	7316	1916	3405	9936
IV	262	2542	3877	799	7311	1908	3410	9903
V	259	2537	3869	795	7345	1895	3368	9925
VI	260	2521	3851	802	7458	1856	3344	9912
VII	263	2497	3849	805	7585	1850	3288	9807
VIII	261	2471	3864	809	7608	1834	3294	9671
IX	261	2475	3837	808	7592	1846	3279	9712
X	260	2492	3808	814	7609	1838	3284	9608
XI	259	2490	3776	812	7631	1869	3237	9625
XII	258	2526	3752	812	7592	1818	3231	9497
A	166,5	109,9	99,3	105,9	111,6	96,4	94,6	98,5
B	99,6	101,4	99,4	100,0	99,5	97,3	99,8	98,7

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			budownictwo construction			
	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ						
	water supply; sewerage, waste management and remediation activities			w tym of which			
	razem total	w tym of which	gospodarka odpadami odzysk surowców ^Δ	razem total	budowa budynków ^Δ	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	roboty budowlane specjalistyczne
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			waste collection, treatment and disposal activities; material recover		construction of buildings	civil engineering	specialised construction activities
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2011 X.....	2793	784	900	8001	4013	1849	2139
XI.....	2827	785	906	7852	3912	1825	2115
XII.....	2831	787	903	7748	3855	1786	2107
2012 I.....	2979	830	1059	8368	3964	2089	2315
II.....	2970	830	1051	8335	3933	2112	2290
III.....	2993	856	1049	8200	3825	2097	2278
IV.....	2990	855	1047	8203	3800	2122	2281
V.....	2968	857	1029	8182	3789	2108	2285
VI.....	2958	861	1017	8249	3835	2089	2325
VII.....	2953	863	1011	8190	3781	2075	2334
VIII.....	2957	867	1008	8143	3778	2034	2331
IX.....	2956	868	1009	7966	3650	1979	2337
X.....	2958	866	1010	7967	3642	1999	2326
XI.....	2958	864	1011	7916	3611	1992	2313
XII.....	2966	866	1001	7822	3537	1963	2322
A	104,8	110,0	110,9	101,0	91,8	109,9	110,2
B	100,3	100,2	99,0	98,8	98,0	98,5	100,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		
	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ	razem total	w tym of which	
						transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2011 X	17170	2040	6756	8374	7551	6923	628
XI	17053	2040	6664	8349	7563	6931	632
XII	16900	2031	6615	8254	7567	6938	629
2012 I	16500	1924	6163	8413	8297	7515	782
II	16375	1909	6108	8358	8254	7455	799
III	16311	1880	6145	8286	8181	7406	775
IV	16378	1872	6157	8349	8210	7434	776
V	16390	1886	6159	8345	8259	7414	787
VI	16349	1857	6122	8370	8266	7452	776
VII	16402	1853	6101	8448	8229	7416	775
VIII	16357	1848	6154	8355	8169	7357	774
IX	16276	1830	6143	8303	8240	7433	769
X	16201	1826	6160	8215	8264	7445	781
XI	16142	1816	6193	8133	8236	7416	782
XII	16067	1804	6188	8075	8160	7356	766
A	95,1	88,8	93,5	97,8	107,8	106,0	121,8
B	99,5	99,3	99,9	99,3	99,1	99,2	98,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2011 X	2159	941	1831	12387
XI	2164	939	1837	12474
XII	2167	937	1837	12160
2012 I	2162	955	1800	10865
II	2133	953	1805	10644
III	2110	951	1807	10555
IV	2137	959	1801	10546
V	2118	964	1803	10490
VI	2116	966	1734	10586
VII	2094	967	1737	10639
VIII	2051	967	1772	10565
IX	2083	967	1771	10544
X	2036	978	1766	10449
XI	2014	982	1789	10642
XII	1985	1000	1785	10613
A	91,6	106,7	97,2	87,3
B	98,6	101,8	99,8	99,7

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a			budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
		razem total	w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
2010 I–XII. A	114804 100,8	64926 100,1	60319 100,5	2713 99,3	7493 95,5	16850 96,0
2011 I–X.	117885	64449	60165	2806	7600	16796
I–XI.	118048	64455	60157	2819	7564	16846
I–XII. A	118271 103,0	64322 99,1	60034 99,5	2820 103,9	7667 102,3	16937 100,5
2012 I–II.	118676	65158	60884	2926	7915	15927
I–III.	118431	65051	60749	2952	7946	15769
I–IV.	118227	64913	60603	2962	7829	15802
I–V.	118204	64788	60502	2941	7822	15875
I–VI.	118405	64793	60475	2925	8041	15929
I–VII.	118648	64860	60526	2927	8162	15922
I–VIII.	118822	64821	60484	2930	8264	15980
I–IX.	118430	64277	59948	2923	8278	16029
I–X.	118488	64382	60071	2923	8332	15947
I–XI.	118546	64554	60240	2928	8200	15896
I–XII. A	118313 100,0	64510 100,3	60184 100,2	2939 104,2	7937 103,5	15930 94,1
2011 X.	118087	63949	59703	2754	7485	16733
XI.	117878	63838	59554	2794	7377	16570
XII.	116845	63374	59098	2796	7271	16429
2012 I.	118835	65142	60851	2945	7878	15980
II.	118582	65210	60938	2923	7846	15933
III.	117922	64850	60559	2946	7733	15839
IV.	117774	64566	60278	2948	7713	15861
V.	117551	64397	60144	2924	7727	15885
VI.	117477	64347	60052	2922	7789	15881
VII.	117178	64098	59802	2917	7776	15903
VIII.	116864	63991	59689	2921	7724	15911
IX.	116560	63994	59696	2922	7445	15817
X.	116137	63798	59492	2924	7465	15693
XI.	116224	63909	59601	2919	7413	15569
XII. A B	115877 99,2 99,7	63658 100,4 99,6	59331 100,4 99,5	2937 105,0 100,6	7316 100,6 98,7	15564 94,7 100,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2010 I–XII	7085	1861	913	1826	7896
A	102,3	93,4	95,8	112,0	120,8
2011 I–X	7378	1898	909	1878	10938
I–XI	7370	1927	906	1863	11032
I–XII	7403	1918	904	1858	11098
A	104,5	103,1	99,0	101,8	140,6
2012 I–II	8257	1911	916	1773	10262
I–III	8241	1920	916	1772	10213
I–IV	8223	1934	922	1775	10209
I–V	8233	1939	927	1772	10182
I–VI	8238	1970	932	1706	10137
I–VII	8222	1988	937	1704	10196
I–VIII	8162	2062	939	1740	10193
I–IX	8167	2094	939	1740	10224
I–X	8161	2093	940	1737	10284
I–XI	8167	2069	943	1745	10344
I–XII	8212	2035	969	1746	10356
A	110,9	106,1	107,2	94,0	93,3
2011 X	7429	1847	914	1781	11784
XI	7448	1868	912	1796	11916
XII	7482	1869	908	1797	11570
2012 I	8229	1917	927	1777	10448
II	8201	1884	900	1771	10266
III	8117	1888	913	1778	10162
IV	8118	1922	932	1774	10197
V	8154	1906	937	1771	10113
VI	8180	1913	939	1705	10097
VII	8102	1912	945	1701	10141
VIII	8033	1847	941	1735	10130
IX	8076	1875	951	1734	10102
X	8125	1853	953	1729	10001
XI	8090	1863	955	1752	10172
XII	8064	1849	969	1756	10199
A	107,8	98,9	106,7	97,7	88,2
B	99,7	99,2	101,5	100,2	100,3

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	z ogółem of grand total							
		kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwenci ^b graduates ^b	
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
2011 X	54738	30799	10395	44343	842	44223	.	2650	624
XI	56138	31378	10492	45646	863	45142	.	2818	714
XII	59134	32713	10793	48341	944	47422	16012	3091	828
2012 I	64653	34910	11309	53344	1050	51102	.	3355	907
II	65177	34516	11220	53957	1084	51575	.	3268	800
III	63848	33569	10798	53050	1137	50780	17420	3040	640
IV	61079	32174	10143	50936	1151	48477	.	1840	562
V	58933	31465	9951	48982	1157	46782	.	2189	564
VI	58077	31088	9797	48280	1188	46190	16336	1438	424
VII	57238	30892	9590	47648	1168	45579	.	1545	419
VIII	57318	31130	9695	47623	1190	45870	.	1830	570
IX	57802	31265	10088	47714	1191	46855	16524	2630	535
X	56749	30473	9723	47026	1350	45738	.	2742	519
XI	57803	30697	9709	48094	1636	46681	.	2842	564
XII	60614	31697	9891	50723	2089	48769	21481	2946	621
A	102,5	96,9	91,6	104,9	221,3	102,8	134,2	95,3	75,0
B	104,9	103,3	101,9	105,5	127,7	104,5	x	103,7	110,1

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia rejes- trowanego ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b		Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers		
		ogółem total	w tym po raz kolejny of which reentrants to unemployment rolls	ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month		stan w końcu miesiąca end of month
						ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2011 X	14,4	8657	7261	8632	3406	3197	1938	1984
XI	14,7	9252	7995	7852	3034	2111	1087	1344
XII	15,4	8644	7662	5648	2343	1172	998	671
2012 I	16,5	11028	9367	5509	2525	1810	1234	898
II	16,7	7310	6111	6786	2813	3295	1992	1768
III	16,4	7308	6166	8637	3593	3100	2142	1770
IV	15,8	6355	5411	9124	3865	2595	1735	1653
V	15,3	6707	5443	8853	3497	2551	1899	1895
VI	15,1	7063	5952	7919	3153	2299	1650	1590
VII	15,0	7523	6147	8362	3222	2565	1987	1672
VIII	15,0	7474	6162	7394	2829	2977	2213	2222
IX	15,1	9184	6989	8700	3686	3222	2246	1999
X	14,9	8503	6825	9556	3676	2852	2106	1842
XI	15,1	8485	7207	7431	3152	1660	1407	1319
XII	15,8	8348	7409	5537	2408	1243	1108	938
A	x	96,6	96,7	98,0	102,8	106,1	111,0	139,8
B	x	98,4	102,8	74,5	76,4	74,9	78,7	71,1

^a Stan w końcu miesiąca. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a As of the end of a month. ^b See methodological notes item 4.TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

<i>End of month</i>		<i>W tym Of which</i>					
OKRESY <i>PERIODS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	do 25 roku życia <i>below 25 years of age</i>	długotrwale bezrobotni <i>long-term unemployed</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child below 18 years of age</i>	niepełnosprawni <i>disabled</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2011 X.....	50257	10875	26054	13048	17166	6854	4219
XI.....	51538	11116	26433	13410	17606	7005	4382
XII.....	54311	11597	27899	14225	18391	7290	4661
2012 I.....	59228	12692	29233	15483	20089	7868	5040
II.....	59723	12532	29437	15710	20384	7926	5093
III.....	58548	11914	29221	15558	20031	7871	5009
IV.....	55953	11059	28250	15211	19060	7568	4842
V.....	53998	10677	27573	14837	18490	7360	4736
VI.....	53253	10302	27647	14796	18177	7351	4729
VII.....	52315	10068	26932	14547	17763	7245	4619
VIII.....	52421	10170	27019	14485	17804	7307	4694
IX.....	52967	10868	27224	14254	18093	7443	4677
X.....	51935	10742	26496	13845	17639	7337	4518
XI.....	52911	10807	27037	14122	17891	7376	4617
XII.....	55504	11115	28502	15157	18614	7639	4760
A	102,2	95,8	102,2	106,6	101,2	104,8	102,1
B	104,9	102,9	105,4	107,3	104,0	103,6	103,1

^a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a The division by categories may indicate person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
2010 XII	59225	4908	12612	5768	17923	11905	17170	10777	12942	6431
2011 III	63476	5165	13305	6171	19281	12970	18719	11368	13379	7040
VI	56044	4723	12120	5754	16544	11126	16645	10052	11614	6607
IX	54713	4904	11840	5364	16226	10952	16123	10090	11032	6516
XII	59134	5413	12655	5669	17660	11597	17301	10995	11940	7301
2012 III	63848	5257	13262	6069	19686	11914	19005	12034	12799	8096
VI	58077	4930	12177	5784	17675	10302	16931	11102	11816	7926
IX	57802	5260	12257	5490	17626	10868	16759	11115	11317	7743
XII	60614	5508	12582	5574	18926	11115	17340	11814	12009	8336
A	102,5	101,8	99,4	98,3	107,2	95,8	100,2	107,4	100,6	114,2
B	104,9	104,7	102,7	101,5	107,4	102,3	103,5	106,3	106,1	107,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2010 XII	8539	14933	11225	10382	8779	5367	7895	12655	8292	9671	7338	2027	11347
2011 III	6707	14941	14987	11863	9170	5808	8582	13707	8743	10187	7800	2214	12243
VI	5947	8551	12740	14576	8416	5814	7450	11835	7812	9055	6863	2056	10973
IX	8043	9879	8304	13982	8504	6001	7210	11772	7667	8919	6533	2031	10581
XII	6954	13592	11178	11398	9734	6278	7967	13024	8343	9670	7117	2220	10793
2012 III	6336	14014	13845	12233	10792	6628	8668	14185	9305	10425	7875	2592	10798
VI	6426	9165	12268	13882	9837	6499	7647	12654	8519	9585	7336	2539	9797
IX	8304	10023	9509	13442	9766	6758	7600	12866	8345	9389	7040	2474	10088
XII	7214	13141	11487	11584	9897	7291	8182	13508	8863	10016	7420	2734	9891
A	103,7	96,7	102,8	101,6	101,7	116,1	102,7	103,7	106,2	103,6	104,3	123,2	91,6
B	86,9	131,1	120,8	86,2	101,3	107,9	107,7	105,0	106,2	106,7	105,4	110,5	98,0

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY EPS								
OKRESY PERIODS	Ludność ogółem Population total	Aktywni zawodowo Economically active population			Bierni zawodowo Economically inactive persons	Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100		razem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons				
B – okres poprzedni=100 previous period=100	w tysiącach in thousands					w %	in %	
2010 X–XII	897	506	458	47	391	56,4	51,1	
2011 I–III	885*	475*	428*	46*	410*	53,7*	48,4*	
IV–VI	863*	467*	428*	39*	396*	54,1*	49,6*	
VII–IX	831*	467*	421*	47*	364*	56,2*	50,7*	
X–XII	814*	448*	405*	43*	366*	55,0*	49,8*	
2012 I–III	834*	443*	401*	42*	391*	53,1*	48,1*	
IV–VI	829*	443*	403*	39*	387*	53,4*	48,6*	
VII–IX	822	446	408	38	376	54,3	49,6	
X–XII	837	451	410	41	385	53,9	49,0	
A	102,8	100,7	101,2	95,4	105,2	x	x	
B	101,8	101,1	100,5	107,9	102,4	x		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. b Prezentowane wyniki BAEL w tablicach zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas było to 3 miesiące i więcej).

a See methodological notes item 5. b The LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of Population and Housing Census 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto this was 3 months and more).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS	Bezrobotni Unemployed persons				Stopa bezrobocia Unemployment rate						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wy- kształcenia szkolnego persons with basic vocational education attainment and without school education
B – okres poprzed- ni = 100 previous period =100											
	w tysiącach in thousands				w % in %						
2010 X–XII .	47	24	34	13	9,3	8,3	10,4	9,6	8,5	22,7	12,4
2011 I–III . .	46*	22*	32*	15	9,7*	9,2*	10,4	10,0*	9,7*	23,3*	14,8*
IV–VI .	39*	19*	24*	15	8,4*	7,8*	9,1	7,9	9,3*	23,5*	11,9*
VII–IX	47*	21*	30*	17*	10,1	10,0*	10,1*	9,7*	10,8*	29,7*	11,8*
X–XII .	43*	18*	30*	14	9,6*	10,0*	9,0*	9,7*	10,0*	26,3	12,2*
2012 I–III . .	42*	21*	27*	15*	9,5*	8,6*	10,6*	9,2*	10,1*	26,3*	13,0*
IV–VI .	39*	20*	22*	17	8,8*	7,8*	10,1*	7,9	10,4*	26,5*	12,3*
VII–IX	38	19	25	12	8,5	7,8	9,4	8,5	7,9	27,8	11,1
X–XII .	41	19	32	9	9,1	8,8	9,5	10,3	6,4	27,5	10,9
A	95,4	105,6	106,7	64,3	x	x	x	x	x	x	x
B	107,9	100,0	128,0	75,0	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. b Prezentowane wyniki BAEL w tablicach zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas było to 3 miesiące i więcej).

a See methodological notes item 5. b The LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of Population and Housing Census 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto this was 3 months and more).

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL SECURITY BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a			budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
		razem total	w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	w złotych in zł					
2010 I–XII	2830,76	2983,96	2936,60	2977,24	2781,26	2401,51
A	103,6	106,7	107,1	105,9	105,2	100,6
2011 I-X.	2930,31	3103,47	3069,67	3013,50	2959,24	2520,29
I-XI	2937,23	3110,36	3075,05	3020,13	2961,74	2534,78
I-XII	2967,62	3135,44	3099,15	3049,33	2979,22	2552,68
A	104,8	105,1	105,5	102,4	107,1	106,3
2012 I-II.	2958,05	3173,87	3131,35	2979,00	2753,42	2544,56
I-III	2998,94	3198,72	3167,30	3014,48	2802,75	2575,85
I-IV	3007,15	3215,70	3187,75	2990,36	2813,55	2587,68
I-V.	3004,02	3210,84	3181,86	3068,42	2825,08	2587,52
I-VI.	3007,74	3208,80	3180,07	3075,14	2814,67	2581,98
I-VII	3010,53	3220,47	3192,81	3109,30	2824,89	2585,63
I-VIII.	3018,07	3234,26	3206,17	3125,48	2841,83	2590,43
I-IX	3019,35	3240,59	3210,26	3143,09	2853,10	2588,23
I-X.	3040,92	3270,20	3243,14	3142,91	2858,65	2608,06
I-XI.	3044,59	3274,10	3247,52	3145,66	2900,73	2615,96
I-XII	3068,34	3287,48	3256,11	3176,84	2928,74	2625,87
A	103,4	104,8	105,1	104,2	98,3	102,9
2011 X.	2987,87	3139,75	3097,79	2993,83	3073,47	2561,57
XI	3025,75	3198,46	3153,02	3011,35	2953,49	2633,10
XII.	3312,54	3379,37	3330,85	3384,23	3134,58	2705,17
2012 I.	2963,87	3179,84	3111,62	2933,38	2802,93	2589,02
II	2951,61	3154,20	3137,35	3006,36	2727,38	2516,44
III	3077,47	3246,93	3230,78	3114,19	2867,00	2617,94
IV	3027,90	3253,85	3232,53	2965,43	2834,49	2582,03
V	3030,15	3217,15	3180,42	3318,02	2869,12	2579,31
VI	3072,66	3241,39	3214,74	3127,45	2894,09	2593,92
VII.	3050,90	3276,27	3244,94	3291,22	2888,75	2601,31
VIII.	3068,54	3304,90	3271,67	3154,26	2956,89	2628,65
IX	3068,00	3246,65	3213,42	3200,51	2984,59	2618,85
X.	3194,78	3485,78	3475,84	3184,75	3017,41	2667,58
XI	3095,23	3338,01	3318,52	3243,20	3055,07	2658,95
XII.	3357,41	3415,96	3330,55	3469,12	3023,48	2702,27
A	101,4	101,1	100,0	102,5	96,5	99,9
B	108,5	102,3	100,4	107,0	99,0	101,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
	w złotych in zł				
2010 I–XII	2594,99	1808,12	4518,34	3313,53	1693,47
A	105,3	105,7	101,9	107,2	101,9
2011 I–X	2750,99	1837,09	4567,05	3228,26	1933,02
I–XI	2750,32	1844,03	4588,81	3246,63	1933,31
I–XII	2771,75	1842,34	4769,54	3278,92	1965,16
A	106,8	101,9	105,6	99,0	116,0
2012 I–II	2754,92	1888,20	5235,32	3193,54	1936,19
I–III	2791,37	1905,14	5519,43	3216,89	1968,88
I–IV	2803,93	1926,49	5795,42	3224,49	1969,31
I–V	2789,85	1953,63	4827,10	3220,08	1993,76
I–VI	2791,79	1969,24	4806,35	3261,36	1996,36
I–VII	2812,50	1979,07	4767,66	3266,23	1976,99
I–VIII	2815,18	1991,70	4733,05	3247,93	1970,89
I–IX	2821,02	1987,70	4686,26	3256,48	1937,81
I–X	2818,79	1996,63	4710,06	3273,76	1945,30
I–XI	2830,43	2003,52	4687,36	3257,03	1938,29
I–XII	2847,69	2003,32	4957,34	3309,04	1956,52
A	102,7	108,7	103,9	100,9	99,6
2011 X	2992,18	1968,87	4563,46	3347,89	1991,84
XI	2856,61	1937,74	4613,05	3368,82	1959,04
XII	2953,29	1834,99	7755,84	3658,43	2118,85
2012 I	2751,63	1859,83	4789,00	3122,96	1844,50
II	2768,87	1941,03	5671,22	3266,06	1983,46
III	2857,23	1940,04	6258,05	3253,37	2036,76
IV	2866,38	2007,70	6629,29	3244,87	1955,40
V	2826,69	2053,20	4941,62	3191,19	2010,57
VI	2823,44	2054,21	4794,14	3367,51	1990,02
VII	2926,09	2015,85	4552,59	3299,53	1989,58
VIII	2852,93	2051,16	4578,11	3265,82	2025,90
IX	2856,12	2033,17	4566,56	3328,84	1987,40
I–X	2884,98	2011,17	4906,82	3347,48	2027,40
I–XI	2897,82	1971,98	4527,12	3363,58	2009,37
I–XII	2872,21	2012,22	7366,98	3801,54	2112,09
A	97,3	109,7	95,0	103,9	99,7
B	99,1	102,0	162,7	113,0	105,1

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resul- ting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2010	I–XII	229,1	205,9	23,2	1447,41	1562,17	1193,17	1322,48	1084,18
	A	100,1	100,7	95,1	106,5	106,0	107,0	106,0	104,7
2011	I–III	226,3	203,8	22,5	1487,47	1600,98	1240,15	1352,21	1103,68
	I–VI	225,1	202,8	22,3	1505,31	1621,98	1249,89	1368,83	1114,24
	I–IX	224,2	202,1	22,2	1511,60	1627,35	1255,04	1379,14	1117,40
	I–XII	223,4	201,3	22,0	1515,86	1630,55	1258,44	1387,28	1119,06
2012	I–III	220,3	199,0	21,3	1558,43	1672,51	1300,59	1423,92	1153,41
	I–VI	219,9	198,8	21,2	1587,92	1701,37	1331,42	1450,98	1180,20
	I–IX	219,6	198,6	21,0	1597,98	1710,01	1340,92	1464,32	1189,37
	I–XII	219,3	198,5	20,9	1604,08	1714,40	1346,33	1475,20	1193,65
	A	98,2	98,6	95,0	105,8	105,1	107,0	106,3	106,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>in mln zł</i>						
2010 I–XII	29895,8	23417,2	5629,0	666,1	129,4	183,5
2011 I–III	7604,5	5943,0	1408,9	121,6	28,8	131,0
I–VI	15327,6	11922,9	2966,4	249,4	63,7	188,9
I–IX	22962,9	17883,8	4526,2	353,7	97,8	199,3
I–XII	31084,4	24222,3	6081,7	532,4	131,2	248,1
2012 I–III	7653,6	5935,5	1371,2	111,3	35,3	235,5
I–VI	15327,8	12236,6	2661,2	216,8	70,9	213,2
I–IX	22856,3	18476,1	3701,6	391,8	108,9	286,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>					
2010 I–XII	28780,2	23405,1	4680,0	377,6	317,6
2011 I–III	7254,5	5978,4	1122,7	72,2	81,1
I–VI	14605,9	11914,2	2408,0	133,1	150,6
I–IX	22072,7	17859,1	3684,7	189,1	339,7
I–XII	29883,3	24021,9	5024,7	325,4	511,4
2012 I–III	7225,6	5866,8	1129,8	64,6	164,5
I–VI	14512,7	11984,7	2193,6	135,9	198,5
I–IX	21725,3	17972,2	3244,8	244,5	263,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>						
2010 I–XII	961,1	1115,6	0,0	1115,6	1332,7	217,1
2011 I–III	250,7	350,0	0,3	350,3	449,8	99,5
I–VI	567,1	721,6	0,7	722,3	848,4	126,1
I–IX	866,2	890,3	0,8	891,0	1126,4	235,4
I–XII	1257,4	1201,1	0,7	1201,8	1423,1	221,3
2012 I–III	310,2	428,0	-0,0	427,9	508,8	80,9
I–VI	719,6	815,1	0,1	815,2	948,5	133,3
I–IX	960,8	1131,0	-3,5	1127,5	1325,9	198,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku ^b finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result^b</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in mln zł</i>			
2010 I–XII	77,6	1038,0	1258,3	220,3
2011 I–III.	50,9	299,4	401,8	102,5
I–VI.	101,4	620,9	750,4	129,5
I–IX.	150,3	740,7	980,7	240,1
I–XII	204,8	997,0	1232,4	235,4
2012 I–III.	44,5	383,4	465,7	82,3
I–VI.	93,9	721,3	853,6	132,3
I–IX.	125,8	1001,7	1200,1	198,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12. ^b Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12. ^b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł

2010 I–XII. .	29046,2	21145,5	280,6	765,6	3579,2	1086,9	63,2	124,7	399,5
2011 I–III . .	7351,9	5517,4	68,8	124,9	786,6	287,5	14,1	31,3	57,3
I–VI . .	14889,3	10797,7	144,8	298,6	1738,7	615,3	30,8	58,8	105,2
I–IX . .	22410,0	16266,5	219,7	504,6	2654,9	967,2	52,5	91,5	148,0
I–XII. .	30303,9	21959,7	297,5	720,4	3602,9	1336,8	70,4	127,3	197,5
2012 I–III . .	7306,8	5428,8	73,0	91,6	789,0	336,2	17,1	39,6	55,3
I–VI . .	14897,8	11105,1	152,9	212,8	1599,5	691,0	36,5	73,2	102,5
I–IX . .	22177,7	16538,6	233,1	333,9	2454,6	1018,3	57,6	105,0	144,7

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products sold, goods and materials in mln zł

2010 I–XII. .	28085,1	20348,8	271,0	735,9	3534,1	1065,4	64,0	98,9	387,1
2011 I–III . .	7101,2	5320,5	71,1	128,8	784,5	284,5	14,8	20,2	57,5
I–VI . .	14322,2	10357,7	143,4	295,0	1716,2	605,8	30,6	40,6	104,3
I–IX . .	21543,8	15549,4	214,7	494,7	2617,2	951,3	52,3	63,2	147,3
I–XII. .	29046,6	20902,6	292,2	704,3	3555,4	1303,1	71,5	95,8	194,5
2012 I–III . .	6996,5	5165,9	75,4	89,8	784,7	333,3	18,0	28,0	56,6
I–VI . .	14178,3	10500,8	149,3	206,7	1587,8	673,0	37,0	51,0	101,4
I–IX . .	21216,9	15687,4	226,1	322,4	2427,2	998,0	59,3	73,6	142,1

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł

2010 I–XII. .	961,1	796,7	9,6	29,7	45,0	21,4	-0,8	25,8	12,5
2011 I–III . .	250,7	197,0	-2,3	-3,9	2,1	3,1	-0,6	11,1	-0,3
I–VI . .	567,1	440,0	1,4	3,6	22,5	9,5	0,2	18,2	0,9
I–IX . .	866,2	717,1	5,0	9,8	37,7	15,9	0,2	28,3	0,7
I–XII. .	1257,4	1057,1	5,3	16,1	47,5	33,6	-1,1	31,5	3,0
2012 I–III . .	310,2	262,9	-2,4	1,9	4,3	2,8	-0,9	11,6	-1,4
I–VI . .	719,6	604,3	3,5	6,0	11,8	18,0	-0,5	22,2	1,1
I–IX . .	960,8	851,2	7,0	11,5	27,4	20,3	-1,7	31,4	2,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Zysk brutto w mln zł

Gross profit in mln zł

2010 I–XII ..	1332,7	886,9	13,9	37,0	127,3	39,9	2,6	33,8	37,1
2011 I–III ...	449,8	346,0	1,4	8,0	15,4	12,6	0,0	11,6	0,3
I–VI ...	848,4	622,2	7,7	15,7	43,2	25,3	1,1	25,3	2,4
I–IX ...	1126,4	833,2	12,9	25,6	61,7	41	2,9	36,2	4,9
I–XII ..	1423,1	1054,1	13,4	32,6	80,9	48,9	2,9	40,9	7,1
2012 I–III ...	508,8	410,4	2,1	5,7	13,3	7,2	0,4	13,3	0,7
I–VI ...	948,5	751,7	9,1	9,3	27,6	24,9	1,2	29,9	3,4
I–IX ...	1325,9	1073,0	15,6	15,9	46,1	30,3	1,3	40,4	6,1

Strata brutto w mln zł

Gross loss in mln zł

2010 I–XII ..	217,1	113,8	1,3	5,9	23,3	3,9	1,8	-	0,3
2011 I–III ...	99,5	64,8	2,4	11,5	8,2	5,2	0,7	-	0,7
I–VI ...	126,1	85,1	0,9	12,7	10,7	6,6	0,6	-	1,1
I–IX ...	235,4	183,5	0,8	13,0	13,3	10,2	2,1	-	2,4
I–XII ..	221,3	166,7	1,7	11,0	14,4	3,1	3,2	-	1,6
2012 I–III ...	80,9	36,6	2,3	4,0	5,9	4,5	1,6	-	1,4
I–VI ...	133,3	95,1	0,8	4,4	7,0	3,0	2,5	-	1,2
I–IX ...	198,4	162,0	0,8	4,2	9,3	5,3	4,0	-	1,8

Wynik finansowy brutto w mln zł

Gross financial result in mln zł

2010 I–XII ..	1115,6	773,2	12,6	31,1	104,0	36,0	0,8	33,8	36,7
2011 I–III ...	350,3	281,2	-0,9	-3,5	7,2	7,4	-0,6	11,6	-0,4
I–VI ...	722,3	537,1	6,8	3,1	32,5	18,7	0,4	25,3	1,3
I–IX ...	891,0	649,7	12,1	12,6	48,4	30,7	0,8	36,2	2,5
I–XII ..	1201,8	887,4	11,6	21,7	66,5	45,8	-0,3	40,9	5,5
2012 I–III ...	427,9	373,8	-0,3	1,7	7,4	2,7	-1,3	13,3	-0,7
I–VI ...	815,2	656,6	8,3	4,9	20,6	21,9	-1,2	29,9	2,2
I–IX ...	1127,5	911,0	14,8	11,7	36,9	25,0	-2,7	40,4	4,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł									
2010 I–XII. .	1258,3	865,7	10,6	31,7	121,6	35,0	2,3	27,6	33,5
2011 I–III. . .	401,8	314,7	1,1	7,0	14,5	11,3	0,0	9,3	0,2
I–VI . .	750,4	557,6	5,9	13,6	41,1	23,2	1,0	20,4	1,7
I–IX . .	980,7	738,3	10,1	20,5	57,0	36,7	2,8	29,4	3,8
I–XII. .	1232,4	922,3	10,5	27,7	75,7	43,5	2,7	33,6	5,4
2012 I–III. . .	465,7	381,6	1,7	5,1	12,2	6,7	0,4	10,9	0,6
I–VI . .	853,6	683,2	7,0	7,6	25,5	23,2	1,1	24,3	2,7
I–IX . .	1200,1	983,2	12,5	13,4	42,0	28,1	1,2	32,3	5,0
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł									
2010 I–XII. .	220,3	116,8	1,4	5,9	23,4	4,0	1,8	-	0,3
2011 I–III. . .	102,5	67,1	2,5	11,9	8,3	5,3	0,7	-	0,8
I–VI . .	129,5	88,4	0,9	12,7	10,7	6,6	0,6	-	1,1
I–IX . .	240,1	187,7	0,8	13,0	13,3	10,3	2,1	-	2,4
I–XII. .	235,4	178,2	1,7	11,0	14,1	3,0	3,2	-	1,6
2012 I–III. . .	82,3	37,5	2,4	4,1	5,9	4,5	1,6	-	1,6
I–VI . .	132,3	94,0	0,8	4,0	7,1	3,0	2,5	-	1,2
I–IX . .	198,4	160,8	0,8	4,1	9,4	5,3	4,0	-	1,8
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł									
2010 I–XII. .	1038,0	748,9	9,2	25,8	98,1	31,0	0,5	27,6	33,1
2011 I–III. . .	299,4	247,6	-1,3	-4,9	6,2	6,0	-0,7	9,3	-0,6
I–VI . .	620,9	469,3	5,0	0,9	30,4	16,6	0,4	20,4	0,6
I–IX . .	740,7	550,6	9,4	7,5	43,7	26,4	0,7	29,4	1,4
I–XII. .	997,0	744,1	8,8	16,6	61,6	40,4	-0,5	33,6	3,7
2012 I–III. . .	383,4	344,1	-0,7	1,0	6,3	2,1	-1,3	10,9	-1,0
I–VI . .	721,3	589,1	6,2	3,6	18,4	20,2	-1,3	24,3	1,5
I–IX . .	1001,7	822,4	11,7	9,3	32,5	22,8	-2,8	32,3	3,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2010 I–XII . .	3,3	3,8	3,4	3,9	1,3	2,0	-1,2	20,7	3,1
2011 I–III . .	3,4	3,6	-3,3	-3,2	0,3	1,1	-4,5	35,5	-0,5
I–VI . .	3,8	4,1	1,0	1,2	1,3	1,5	0,7	30,9	0,8
I–IX . .	3,9	4,4	2,3	2,0	1,4	1,6	0,4	30,9	0,5
I–XII . .	4,1	4,8	1,8	2,2	1,3	2,5	-1,6	24,7	1,5
2012 I–III . .	4,2	4,8	-3,3	2,1	0,5	0,8	-5,0	29,3	-2,5
I–VI . .	4,8	5,4	2,3	2,8	0,7	2,6	-1,3	30,3	1,1
I–IX . .	4,3	5,1	3,0	3,4	1,1	2,0	-2,9	29,9	1,8

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2010 I–XII . .	3,7	3,6	4,3	3,9	2,8	3,2	1,3	25,1	8,6
2011 I–III . .	4,6	4,9	-1,3	-2,7	0,9	2,5	-4,5	36,3	-0,6
I–VI . .	4,7	4,8	4,4	1,0	1,8	2,9	1,4	38,1	1,2
I–IX . .	3,9	3,9	5,2	2,4	1,8	3,1	1,5	36,3	1,6
I–XII . .	3,9	4,0	3,6	2,9	1,8	3,3	-0,4	29,6	2,7
2012 I–III . .	5,6	6,5	-0,3	1,8	0,9	0,8	-7,2	31,9	-1,2
I–VI . .	5,3	5,8	5,1	2,2	1,3	3,1	-3,3	36,8	2,1
I–IX . .	4,9	5,4	6,0	3,4	1,5	2,4	-4,6	35,3	2,9

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2010 I–XII . .	3,5	3,5	3,1	3,3	2,7	2,8	0,8	20,5	7,7
2011 I–III . .	3,9	4,3	-1,9	-3,8	0,8	2,0	-4,7	29,3	-1,1
I–VI . .	4,1	4,2	3,2	0,3	1,7	2,6	1,3	30,8	0,5
I–IX . .	3,2	3,3	4,0	1,4	1,6	2,6	1,4	29,5	0,9
I–XII . .	3,2	3,3	2,7	2,2	1,7	2,9	-0,6	24,4	1,8
2012 I–III . .	5,0	6,0	-0,9	1,1	0,8	0,6	-7,3	26,2	-1,8
I–VI . .	4,7	5,2	3,9	1,6	1,1	2,9	-3,6	29,8	1,5
I–IX . .	4,4	4,8	4,7	2,7	1,3	2,2	-4,8	28,2	2,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>							
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles</i> ^Δ	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i> ^Δ	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>									
2010 I–XII . .	96,3	96,4	95,7	96,1	97,2	96,8	98,7	74,9	91,4
2011 I–III. . .	95,4	95,1	101,3	102,7	99,1	97,5	104,5	63,7	100,6
I–VI. . .	95,3	95,2	95,6	99,0	98,2	97,1	98,6	61,9	98,8
I–IX. . .	96,1	96,1	94,8	97,6	98,2	96,9	98,5	63,7	98,4
I–XII . .	96,1	96,0	96,4	97,1	98,2	96,7	100,4	70,4	97,3
2012 I–III. . .	94,4	93,5	100,3	98,2	99,1	99,2	107,2	68,1	101,2
I–VI. . .	94,7	94,2	94,9	97,8	98,7	96,9	103,3	63,2	97,9
I–IX. . .	95,1	94,6	94,0	96,6	98,5	97,6	104,6	64,7	97,1
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>									
2010 I–XII . .	23,7	15,5	94,7	28,8	20,7	17,6	33,5	66,9	460,6
2011 I–III. . .	18,6	13,4	75,5	21,0	13,9	15,8	26,2	154,5	138,1
I–VI. . .	19,0	13,2	87,9	16,1	15,5	16,5	26,9	144,2	145,2
I–IX. . .	19,2	13,1	166,2	14,8	18,5	19,0	15,0	174,4	167,6
I–XII . .	21,1	16,1	104,7	22,7	23,3	21,6	54,1	188,0	124,7
2012 I–III. . .	20,5	14,8	79,4	18,2	19,4	16,5	9,0	212,8	150,7
I–VI. . .	22,9	17,8	90,1	16,8	18,9	20,3	10,2	188,7	183,2
I–IX. . .	22,0	19,6	99,6	19,6	21,4	20,7	13,1	181,7	196,7
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>									
2010 I–XII . .	93,7	85,3	152,6	103,0	80,1	98,7	107,2	124,9	558,5
2011 I–III. . .	92,2	87,8	137,1	86,8	72,9	104,4	80,6	191,5	249,3
I–VI. . .	92,9	87,8	152,3	92,3	75,1	95,2	89,5	200,3	285,4
I–IX. . .	95,1	88,6	243,6	94,9	77,1	108,0	100,2	242,7	274,4
I–XII . .	96,3	89,9	163,9	108,5	89,2	106,9	140,2	238,4	201,7
2012 I–III. . .	98,6	94,0	136,3	93,6	80,3	105,7	42,3	256,8	237,6
I–VI. . .	94,6	91,8	154,5	97,2	73,3	115,5	42,6	252,5	286,1
I–IX. . .	99,1	97,0	168,5	103,3	77,8	116,2	43,7	262,0	294,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2010 I–XII . .	443	240	16	30	68	24	5	6	9
2011 I–III . .	417	231	17	30	54	27	4	6	9
I–VI . .	425	234	17	31	55	27	4	6	9
I–IX . .	427	236	17	31	55	27	4	6	8
I–XII . .	429	238	17	31	55	27	4	6	8
2012 I–III . .	417	234	18	23	54	26	5	6	8
I–VI . .	426	241	18	23	55	26	5	6	7
I–IX . .	431	246	18	23	55	26	5	6	7

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw^b w %Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises^b in %

2010 I–XII . .	75,4	72,9	81,3	86,7	76,5	58,3	80,0	100,0	77,8
2011 I–III . .	61,6	69,3	23,5	46,7	61,1	55,6	25,0	100,0	11,1
I–VI . .	67,5	70,5	64,7	51,6	69,1	70,4	50,0	100,0	44,4
I–IX . .	71,0	72,5	76,5	61,3	67,3	74,1	50,0	100,0	62,5
I–XII . .	76,9	76,9	76,5	74,2	85,5	81,5	75,0	100,0	75,0
2012 I–III . .	60,9	66,2	55,6	60,9	59,3	50,0	40,0	100,0	25,0
I–VI . .	70,0	73,9	77,8	56,5	69,1	80,8	40,0	100,0	57,1
I–IX . .	71,5	73,6	88,9	56,5	72,7	73,1	40,0	100,0	71,4

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności^b w %Share of revenues of enterprises showing net profit in total income from the whole activity^b in %

2010 I–XII . .	67,5	64,1	88,3	86,5	73,8	81,9	90,6	100,0	92,2
2011 I–III . .	80,7	86,0	23,9	61,9	71,6	73,9	53,1	100,0	37,4
I–VI . .	84,7	86,1	79,7	67,5	78,2	75,7	80,3	100,0	68,4
I–IX . .	73,6	70,6	88,3	74,0	77,1	77,6	74,1	100,0	73,2
I–XII . .	71,0	68,5	78,2	84,1	84,4	91,6	92,2	100,0	84,6
2012 I–III . .	77,4	83,5	51,4	67,0	62,0	66,1	68,7	100,0	51,0
I–VI . .	87,4	88,9	90,8	74,6	83,1	92,8	70,4	100,0	79,6
I–IX . .	86,8	89,1	96,9	72,5	82,1	76,1	69,8	100,0	83,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. ^b Odpowiednio ogółem, sekcji.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. ^b Of total section respectively.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>								
	ogółem <i>total</i>	zapasy <i>stocks</i>						należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which resulting from deliveries and services ^c</i>	
	w milionach złotych <i>in mln zł</i>								
2010 XII	8745,8	2796,9	1415,6	248,8	726,4	355,8	4301,3	3687,7	
2011 III	9646,1	2788,8	1373,3	259,0	748,3	376,0	5271,3	4594,9	
VI	9570,5	2793,0	1295,6	277,7	801,7	338,6	5191,1	4592,6	
IX	9506,7	2717,8	1293,9	313,4	766,5	303,0	5217,1	4540,4	
XII	9319,7	2657,2	1238,3	277,1	818,3	299,8	5034,9	4349,5	
2012 III	9301,3	2769,0	1276,1	331,4	773,8	338,9	4975,7	3996,9	
VI	9485,1	2843,9	1377,1	353,2	771,6	310,4	4840,6	4239,5	
IX	9340,5	2709,5	1345,4	303,2	750,5	278,4	4990,9	4431,8	
(dok.) (cont.)									
OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities ^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>		
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services ^c</i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>				
						w milionach złotych <i>in mln zł</i>			
2010 XII	1460,4	187,1	6149,3	3804,6	369,7	2524,8			
2011 III	1329,1	256,9	7159,6	4496,3	415,1	2368,9			
VI	1334,3	252,1	7023,8	4295,4	424,0	2365,2			
IX	1315,7	256,1	6866,2	4048,0	500,7	2473,2			
XII	1416,9	210,7	6700,5	3896,2	424,0	2574,2			
2012 III	1307,0	249,6	6369,8	3765,3	461,9	2773,4			
VI	1549,2	251,5	6757,8	4013,8	436,2	2470,3			
IX	1426,2	213,9	6474,6	3903,6	442,0	2546,3			

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity data.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu września 2012 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of September 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks		należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short- term invest- ments	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c		z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	
		razem total	w tym	of which	razem total					w tym
			produkty gotowe finished products	towary goods						z tytułu dostaw i usług ^d of which from delive- ries and services ^d
w milionach złotych in mln zł										
OGÓŁEM	9340,5	2709,5	750,5	278,4	4990,9	4431,8	1426,2	6474,6	1357,7	3903,6
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	7506,3	2349,1	737,8	66,7	4008,2	3594,8	1014,0	5177,3	1133,5	3145,0
Manufacturing										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	110,4	4,8	-	1,7	40,7	36,1	58,9	59,1	25,3	14,6
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										
Budownictwo	257,8	60,2	5,6	16,7	138,4	107,0	32,3	165,2	37,5	92,1
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	594,3	206,8	0,6	183,1	272,4	241,8	103,6	483,3	93,7	342,7
Transport i gospodarka magazynowa	289,9	11,5	-	2,3	217,3	188,2	47,0	227,4	35,5	133,6
Transportation and storage										
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	14,7	2,9	0,5	0,3	7,6	5,5	3,3	24,8	6,3	13,1
Accommodation and catering ^Δ										
Informacja i komunikacja	74,6	1,7	0,0	1,0	21,7	18,3	49,1	27,0	0,1	3,2
Information and communication										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	87,7	1,2	-	-	27,8	25,3	56,0	28,5	-	13,1
Real estate activities										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Including towards related entities and other entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2010 I–XII.	102,8	102,6	105,6	96,9	103,6	103,1	107,5	101,8	101,7
2011 I–XII.	104,1	104,7	103,9	99,0	105,0	105,0	110,5	101,1	103,6
2011 I–III. .	103,7	104,8	103,5	96,6	104,6	104,1	110,7	100,8	102,0
IV–VI	104,5	106,6	103,7	100,2	104,9	104,4	109,5	100,7	102,0
VII–IX	103,8	103,3	104,4	99,5	105,2	104,5	109,3	100,6	103,8
X–XII	104,7	104,2	103,9	99,9	105,3	106,9	112,5	102,2	106,5
2012 I–III. .	104,2	104,3	104,7	99,0	104,7	104,7	109,0	102,8	109,9
IV–VI	104,0	103,9	104,5	98,2	105,4	104,7	107,7	101,8	110,0
VII–IX	104,1	105,7	103,9	97,5	104,9	104,4	107,1	101,4	107,2
okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2010 X–XII	100,7	101,5	101,2	102,4	100,7	100,2	101,0	97,8	100,9
2011 I–III. .	102,0	103,3	101,0	96,4	102,8	102,0	104,6	100,6	100,5
IV–VI	101,7	102,9	101,0	104,2	100,9	101,3	103,6	100,5	100,1
VII–IX	99,4	96,2	101,2	96,6	100,7	101,0	100,1	101,8	102,2
X–XII	101,4	102,0	100,6	103,0	100,8	102,4	103,8	99,3	103,6
2012 I–III. .	101,7	103,4	101,8	95,3	102,1	99,7	102,9	101,2	101,3
IV–VI	101,4	102,3	100,9	103,4	101,5	101,0	101,7	99,5	100,1
VII–IX	99,4	97,8	100,5	95,9	100,3	100,6	99,4	101,1	100,3

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł			
Ryż – za 1 kg	3,88	4,18	4,11	105,9
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,45	0,45	0,44	97,8
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	2,15	2,13	2,13	99,1
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg	2,07	2,42	2,40	115,9
Wheat flour "Poznańska" — per kg				
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg	1,75	1,80	2,08	118,9
Pearl-barley groats — per 0.5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (roastbeef)	24,19	27,93	28,56	118,1
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	32,26	34,55	35,36	109,6
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością: schab środkowy	15,00	15,09	15,40	102,7
pork, bone-in: centre loin				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł			A
Kurczęta patroszone – za 1 kg	7,36	7,77	7,19	97,7
<i>Disembowelled chicken – per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	22,30	23,29	23,61	105,9
<i>Pork ham, boiled – per kg</i>				
Kielbasa – za 1 kg:				
<i>Sausage – per kg:</i>				
„Myśliwska”	24,62	25,59	26,03	105,7
„Toruńska”	13,86	14,25	13,68	98,7
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg	21,14	22,79	22,32	105,6
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Karp świeży – za 1 kg	15,78	.	14,01	88,8
<i>Fresh carp – per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l:				
<i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,70	2,65	2,66	98,5
<i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,01	2,37	2,38	118,4
<i>fat content 2-2,5%</i>				
Ser – za 1 kg:				
<i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	13,54	13,02	13,21	97,6
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	19,76	19,80	20,19	102,2
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,34	1,38	1,30	97,0
<i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt.	0,47	0,59	0,58	123,4
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	4,70	4,15	4,17	88,7
<i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>				
Margaryna – za 400 g	3,41	3,49	3,45	101,2
<i>Margarine – per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	6,77	6,95	6,93	102,4
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg	5,58	7,83	6,97	124,9
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg	1,55	1,87	1,64	105,8
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg	1,82	1,76	1,52	83,5
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1 kg	0,81	0,70	0,88	108,6
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	3,82	3,85	3,89	101,8
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,47	3,60	3,38	97,4
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” – za 250 g	7,63	7,43	7,11	93,2
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g	3,92	3,94	4,02	102,6
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,71	3,90	3,91	105,4
<i>Apple juice – per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,78	2,82	2,87	103,2
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>				
Papierosy „Mars” – za 20 szt.	10,48	11,55	11,50	109,7
<i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowej – za 1 kpl	481,89	447,56	462,56	96,0
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>				
Koszula męska z elanowej, długi rękaw – za 1 szt.	102,44	102,00	102,00	99,6
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł			A
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw — za 1 szt.	27,17	29,22	29,47	108,5
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve — per piece</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie ^a — za 1 szt.	4,81	6,47	6,36	132,2
<i>Women's tights thin, plain^a — per piece</i>				
Spodnie (6-11) z tkaniny typu jeans — za 1 szt.	60,17	69,55	67,07	111,5
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type — per piece</i>				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl	28,66	30,32	30,32	105,8
<i>Men's suit dry-cleaning — per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę:				
<i>Low leather shoes with non-leather sole — per pair:</i>				
męskie	187,33	187,75	190,75	101,8
<i>men's</i>				
damskie	187,89	186,94	202,66	107,9
<i>women's</i>				
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę	39,22	40,56	40,56	103,4
<i>Resoling men's shoes — per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa — za 1 szt.	140,41	143,76	153,49	109,3
<i>Sink fixture — per piece</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m ³	3,58	3,73	3,73	104,2
<i>Cold water by municipal water-system — per 1 m³</i>				
Wywóz śmieci — za pojemnik	28,91	32,76	32,76	113,3
<i>Refuse collection — per waste container</i>				
Węgiel kamienny — za 1 t	833,18	862,50	865,34	103,9
<i>Hard coal — per t</i>				
Ciepła woda — za 1 m ³	20,81	21,07	21,07	101,2
<i>Hot water — per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m	25,16	26,30	26,19	104,1
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) — za 1 szt.	20,88	21,75	21,54	103,2
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) — per piece</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l — za 1 szt.	312,44	292,89	290,22	92,9
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l — per piece</i>				
Mikser elektryczny — za 1 szt.	193,78	180,78	174,33	90,0
<i>Food mixer, electric — per piece</i>				
Talerz głęboki porcelanowy 22-24 cm, dekorowany — za 1 szt. ..	11,20	11,76	12,05	107,6
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated — per piece</i>				
Proszek do prania — za 400 g	4,60	4,60	4,80	104,3
<i>Washing powde — per 400 g</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	73,33	78,89	78,89	107,6
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95-oktanowa — za 1 l	5,48	5,86	5,57	101,6
<i>Unleaded 95 octane motor petrol — per l</i>				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,52	2,74	2,74	108,7
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km	17,31	17,56	17,78	102,7
<i>Taxi daily fare — for 5 km distance</i>				
Odtwarzacz DVD — za 1 szt.	180,78	158,56	173,44	95,9
<i>DVD player — per piece</i>				
Bilet normalny do kina	16,29	16,29	16,29	100,0
<i>Regular cinema ticket</i>				
Gazeta — dziennik lokalny — za 1 egz.	1,80	1,89	1,90	105,6
<i>Local daily newspaper — per copy</i>				
Strzyżenie włosów męskich	15,11	15,33	15,33	101,5
<i>Men's hair-cutting</i>				
Mydło toaletowe — za 100 g	2,02	1,94	1,87	92,6
<i>Toilet soap — per 100 g</i>				
Pasta do zębów — za 100 ml ^b	8,84	7,37	7,64	.
<i>Tooth-paste — per 100 ml^b</i>				

a W 2011 r. - z elastiku lub poliamidu. b W 2011 r. - za 125 ml.

a In 2011 - z elastiku lub poliamidu. b In 2011 - per 125 ml.

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye	bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt		w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2010 I–XII	57,48	40,99	4,27	3,93	3,95	107,35
A	115,4	126,3	98,8	90,2	95,9	117,6
2011 I–III.	89,59	73,99	4,79	4,11	4,16	117,97
I–VI.	92,17	75,04	5,14	4,33	4,34	121,50
I–IX.	84,72	71,19	5,41	4,57	4,51	122,76
I–XII	82,57*	70,60*	5,46*	4,84*	4,66*	125,67*
A	143,6*	172,2*	127,9*	123,2*	118,0*	117,1*
2012 I–III.	78,98	73,27	5,86	5,37	4,78	131,45
I–VI.	84,39	74,35	5,84	5,43	4,76	126,56
I–IX.	88,08	75,49	5,93	5,51	4,84	124,07
I–XII	89,73	75,02	5,99	5,55	4,82	125,06
A	108,7	106,3	109,7	114,7	103,4	99,5
2011 X.	76,54	79,67	5,93	5,24	4,85	127,02
XI	75,10	79,38	5,95	5,47	4,97	133,42
XII.	75,34	69,63	5,38	5,62	4,98	133,75
2012 I.	76,82	71,59	5,93	5,28	4,72	131,17
II	77,47	74,51	5,80	5,58	4,71	132,25
III	81,91	74,16	5,84	5,32	4,91	130,97
IV	88,95	72,91	5,75	5,88	4,56	125,83
V	90,78	73,69	5,97	5,30	4,80	120,76
VI	91,35	80,52	5,73	5,57	4,84	119,89
VII.	90,82	77,56	6,25	5,54	4,92	118,61
VIII.	89,29	75,17	6,05	5,69	5,17	118,34
IX	91,67	74,34	5,88	5,94	4,86	119,95
X	92,74	73,53	6,00	5,93	4,85	122,07
XI	96,13	73,00	6,07	5,59	4,82	131,63
XII.	99,23	71,89	6,34	5,32	4,61	132,29
A	131,7	103,2	117,8	94,7	92,6	98,9
B	103,2	98,5	104,4	95,2	95,6	100,5

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
 AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne ^b Edible potatoes ^b
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
	w złotych za 1 dt in zł per dt				
2010 I–XII	81,91	77,82	84,33	51,25	108,81
2011 I–XII	98,50	90,87	96,78	74,67	133,38
A	120,3	116,8	114,8	145,7	122,6
2011 X	96,00	93,33	93,33	73,33	75,46
XI	97,78	88,57	95,00	.	87,67
XII	96,67	90,00	94,00	70,00	84,38
2012 I	96,67	88,57	94,00	.	68,00
II	98,75	93,33	96,00	.	69,47
III	97,78	87,50	100,00	90,00	66,12
IV	97,86	86,67	90,00	.	67,29
V	101,25	86,67	100,00	93,33	68,64
VI	102,50	86,00	97,50	.	65,05
VII	107,78	92,00	100,00	.	82,50
VIII	98,75	86,00	94,00	.	71,90
IX	97,50	91,43	94,00	.	70,93
X	97,50	90,00	94,00	.	73,15
XI	100,00	91,43	94,00	.	69,07
XII	100,00	88,57	93,33	83,33	83,65
A	103,4	98,4	99,3	119,0	99,1
B	100,0	96,9	99,3	x	121,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item. 19. Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu ^a Market-place prices to procurement prices of ^a wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes on	1 l mleka krowiego l of cows milk		
	na targowiskach ^a on market-places ^a	w skupie in procurement	na targowiskach ^a on market-places ^a	w skupie in procurement			
2010 I–XII	5,3	10,3	4,4	3,7	19,4	3,8	1,49
2011 I–XII	5,3	6,5	4,6	4,3	29,8	3,8	1,17
2011 X	5,6	6,6	5,6	6,9	30,1	4,1	1,25
XI	6,2	6,9	5,8	6,2	32,4	4,1	1,30
XII	6,2	8,1	6,0	6,7	31,0	4,2	1,28
2012 I	6,0	7,4	5,4	7,8	.	4,0	1,26
II	6,0	7,5	5,8	8,0	.	4,2	1,27
III	6,1	7,2	5,3	8,0	.	4,1	1,19
IV	6,8	8,1	6,5	8,7	7,9	4,7	1,19
V	6,1	7,2	5,3	7,7	12,9	4,4	1,12
VI	6,5	6,9	5,7	8,6	13,8	4,6	1,12
VII	6,0	7,1	5,5	6,7	.	4,7	1,19
VIII	6,6	7,6	6,1	7,9	33,4	4,8	1,11
IX	6,5	8,0	6,3	8,4	32,0	5,0	1,06
X	6,6	8,1	6,3	8,1	38,9	4,9	1,05
XI	6,1	7,7	5,9	8,1	30,0	4,2	1,04
XII	6,0	7,4	5,7	6,4	.	4,0	1,01

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item. 19.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe <i>of which for fixed assets</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>in thous. zł, current prices</i>				
2010 I–XII. A	893448 79,5	893384 79,5	334152 71,0	474091 80,4	77890 123,5
2011 I–III I–VI I–IX I–XII. A	234694 480782 755009 1104052 123,6	234594 480665 754717 1103607 123,5	56668 152262 241978 356068 106,6	155731 277893 442832 634373 133,8	20956 48846 65335 104181 133,8
2012 I–III I–VI I–IX A	235330 433408 675233 89,4	235312 433390 675146 89,5	62395 115835 202862 83,8	153293 270264 408740 92,3	18986 46614 62155 95,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100		Z ogółem Of grand total								
		przemysł ^b industry ^b			budownictwo construction	handel i na- prawa po- jazdów sa- mo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa ^Δ transportion and storage	zakwaterowa- nie i gastro- nomia ^Δ accommoda- tion and ca- tering ^Δ	informacja i komuni- kacja ^Δ information and commu- nication	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		razem total	w tym of which							
			przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	dostawa wody; gos- podarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities						
				w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thous. current prices						
2010	I–XII A	720285 73,9	580665 76,0	93089 56,5	17870 92,9	50213 81,4	25756 146,1	8799 168,1	1980 36,9	24169 121,5
2011	I–III	204676	183370	18595	1698	6827	12746	241	268	4252
	I–VI	383129	304543	55189	6677	21598	29123	550	555	9927
	I–IX	621475	504420	75593	9535	33873	35822	1666	1522	14936
	I–XII	910162	711307	114137	14257	53819	49692	2118	3621	26402
	A	126,4	122,5	122,6	79,8	107,2	192,9	24,1	182,9	109,2
2012	I–III	197715	165392	26772	149	16072	8811	501	252	4874
	I–VI	366637	302384	42094	404	24996	15104	1397	621	12738
	I–IX	560132	453858	56533	1631	48371	22012	3111	946	19501
	A	90,1	90,0	74,8	17,1	142,8	61,4	186,7	62,2	130,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 11.

TABL 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings under construction
		ogółem total	w tym of which			
			budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	
2010	I–XII A	3747 92,9	2384 100,5	1038 107,2	155 132,5	4152 125,9
2011	I–X	3614	1896	1678	30	2911
	I–XI	3846	2021	1709	96	3191
	I–XII	4175	2178	1881	96	3341
	A	111,4	91,4	181,2	61,9	80,5
2012	I	241	100	139	-	96
	I–II	720	250	425	-	166
	I–III	1138	414	629	-	418
	I–IV	1470	583	792	-	1432
	I–V	1983	786	984	-	1736
	I–VI	2197	963	1021	-	1913
	I–VII	2488	1128	1147	-	2172
	I–VIII	2817	1310	1294	-	2325
	I–IX	2973	1456	1304	-	2504
	I–X	3487	1600	1674	-	3022
	I–XI	3810	1776	1851	-	3114
	I–XII	4073	1903	1957	-	3194
	A	97,6	87,4	104,0	x	95,6

(dok.)

(cont.)

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w tys. m ² usable floor area in thous. m ²			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives		budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives
2010 I–XII	3313	1982	931	73	332,1	251,0	60,8	6,0
A	88,9	95,4	82,1	34,9	90,0	93,5	81,3	58,3
2011 I–X	2404	1513	455	89	243,5	195,6	27,5	4,7
I–XI	3012	1687	805	125	292,4	219,2	48,6	6,6
I–XII	3318	1917	833	125	325,3	246,8	50,7	6,6
A	100,2	96,7	89,5	171,2	98,0	58,5	83,4	109,6
2012 I	287	201	3	-	32,8	26,9	0,4	-
I–II	625	381	161	-	64,8	49,4	10,0	-
I–III	942	544	314	-	94,2	69,4	19,3	-
I–IV	1130	691	355	-	117,1	89,8	21,8	-
I–V	1425	859	482	-	146,5	112,0	28,9	-
I–VI	1596	1009	501	-	166,9	130,8	30,5	-
I–VII	1886	1167	632	-	194,2	151,8	36,6	-
I–VIII	2041	1312	642	-	215,8	172,2	37,9	-
I–IX	2262	1432	743	-	235,7	187,1	42,8	-
I–X	2558	1609	860	-	265,0	210,2	48,9	-
I–XI	2864	1782	993	-	296,6	233,4	57,3	-
I–XII	3152	1990	1063	-	328,0	260,4	61,4	-
A	95,0	103,8	127,6	x	100,8	105,5	120,9	x

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 25. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk in thous. heads										
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										

Ogółem Total										
2010 III .....	.	.	.	158,0	47,3	39,1	54,5	17,0	16,5	11,0
VI ^b	62,0	26,0	36,0	165,2	49,7	41,3	58,2	16,0	15,6	9,7
XII ^c	57,2	24,7	32,5	166,8	46,7	40,6	63,8	15,6	15,2	9,7
2011 III .....	.	.	.	151,0	41,8	47,6	47,7	13,8	13,3	8,7
VI ^b	62,9	27,1	35,8	184,4	49,7	46,9	71,1	16,7	16,2	10,1
XII ^c	64,9	29,2	35,6	190,4	42,4	68,4	63,0	16,7	16,3	10,1
2012 III .....	.	.	.	151,4	43,5	41,5	51,7	14,6	14,3	9,4
VI ^b	69,6	29,2	40,4	147,2	43,9	39,5	50,0	13,8	13,6	8,6
XII ^c	65,5	28,1	37,4	139,6	34,2	43,1	49,5	12,8	12,5	7,9
A	101,0	96,1	105,1	73,3	80,7	63,0	78,7	76,6	77,0	78,6
B	94,2	96,2	92,8	94,8	78,0	109,2	99,0	92,3	92,2	91,8

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2010 III .....	.	.	.	138,0	41,8	34,7	46,8	14,7	14,2	9,4
VI ^b	49,2	19,8	29,4	145,4	43,6	36,8	51,1	13,9	13,5	8,1
XII ^c	45,2	18,8	26,4	146,8	40,5	36,4	56,3	13,5	13,1	8,2
2011 III .....	.	.	.	129,7	36,1	41,7	40,3	11,6	11,1	7,2
VI ^b	50,6	21,2	29,4	140,0	35,6	35,4	56,7	12,3	11,8	7,2
XII ^c	49,2	21,5	27,8	148,5	29,8	57,7	48,6	12,3	11,9	7,2
2012 III .....	.	.	.	109,3	30,1	29,7	39,3	10,2	9,9	6,5
VI ^b	53,7	21,5	32,1	104,9	30,1	28,5	36,7	9,5	9,3	5,6
XII ^c	50,9	21,2	29,7	97,1	20,1	31,9	36,8	8,3	8,1	5,2
A	103,4	98,8	107,0	65,4	67,3	55,3	75,7	67,5	67,6	72,6
B	94,9	98,5	94,2	92,6	66,8	111,8	100,1	87,3	86,9	90,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej: b – stan w końcu lipca, c – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^{b, c} Data of pigs: b – end of July. c – end of November.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^{bc} Animals for slaughter ^{bc}			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d – w tonach in terms of meat (including fats) ^d – in t			
2010	I–XII	152744 ^{e*}	69713 ^{e*}	38863 ^{e*}	89858	2339	24061	63392
	A	68,6*	105,6*	37,5*	117,2	101,2	138,8	111,3
2011	I–III	139194 ^f	70667 ^f	25895 ^f	26374	488	9076	16787
	I–VI	153180 ^g	79236 ^g	28602 ^g	51198	1170	16610	33384
	I–IX	48638 ^h	25947 ^h	6574 ^h	78330	1979	26058	50247
	I–XII	112215 ^{i*}	58175 ^{i*}	19371i*	113005*	3528*	38114*	71274*
	A	73,5*	83,4*	49,8*	x*	x*	158,4*	112,4*
2012	I–III	129370 ^k	68888 ^k	21288 ^k	19678	368	1718	17576
	I–VI	142400 ^l	75919 ^l	23293 ^l	37554	797	2884	33846
	I–IX	94265 ^m	34493 ^m	32315 ^m	57130	1247	4113	51738
	I–XII	130072 ⁿ	52137 ⁿ	40682 ⁿ	77590	1803	5505	70242
	A	193,8	127,0	446,0	68,7	51,1	14,4	98,6
2011	X	9851	6055	833	9611	295	3673	5638
	XI	8809	5457	706	11147	170	4178	6794
	XII	5262	3580	1009	8820	111	3523	5177
2012	I	5467	3346	749	7197	139	592	6460
	II	5385	3222	623	5708	115	460	5130
	III	6303	4145	545	6773	114	666	5986
	IV	2669	1178	976	5325	136	171	5014
	V	5720	2456	422	6030	164	396	5467
	VI	4641	3397	607	6521	129	599	5789
	VII	15341	3379	7585	6760	186	448	6122
	VIII	58057	20101	20479	6582	139	555	5887
	IX	20867	11013	4251	6234	125	226	5883
	X	16706	8915	3308	6814	218	594	5998
	XI	12823	6491	3530	7505	171	413	6917
	XII	6278	2238	1529	6146	168	385	5589
	A	119,3	62,5	151,5	69,7	151,4	10,9	108,0
	B	49,0	34,5	43,3	81,9	98,2	93,2	80,8

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. ^d W wadze poubojowej ciepłej. ^e Okres VII–XII 2010 r. ^f Okres VII 2010 r.–III 2011 r. ^g Okres VII 2010 r.–VI 2011 r. ^h Okres VII–IX 2011 r. ⁱ Okres VII–XII 2011 r. ^k Okres VII 2011 r.–III 2012 r. ^l Okres VII 2011 r.–VI 2012 r. ^m Okres VII – IX 2012 r. ⁿ Okres VII – XII 2012 r.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. ^d In post-slaughter warm weight. ^e The period of VII–XII 2010. ^f The period of VII 2010–III 2011. ^g The period of VII 2010–VI 2011. ^h The period of VII–IX 2011. ⁱ The period of VII–XII 2011. ^k The period of VII 2011–III 2012. ^l The period VII 2011 – VI 2012. ^m The period of VII – IX 2012. ⁿ The period of VII – XII 2012.

N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 26. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^a <i>Animals for slaughter^a</i>				Mleko krowie w tys. l <i>Cow's milk 10³ l</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		bydło <i>cattle</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w wadze żywej – w tonach <i>in live weight – in t</i>			
2010 I–XII	125987	4460	30847	90559	96088
A	116,5	101,3	138,8	111,3	102,4
2011 I–III	36767	1017	11636	23983	21313
I–VI	71499	2358	21295	47693	50196
I–IX	109314	3950	33408	71782	73621
I–XII	150218	5083	47991	96937	94313
A	136,3	166,4	237,8	111,6	97,6
2012 I–III	28062	726	2203	25108	24794
I–VI	53675	1570	3699	48352	51949
I–IX	81707	2456	5275	73911	77055
I–XII	111045	3553	7060	100346	98296
A	70,4	51,2	14,4	98,6	107,1
2011 X	13351	579	4709	8054	7247
XI	15406	335	5357	9706	6615
XII	12147	219	4517	7395	6830
2012 I	10271	274	759	9228	7870
II	8149	226	590	7328	7979
III	9642	226	854	8552	8945
IV	7667	266	220	7163	8744
V	8646	323	508	7811	9302
VI	9300	255	768	8270	9109
VII	9693	366	575	8745	9056
VIII	9398	274	712	8410	8489
IX	8941	246	289	8404	7561
X	9766	428	762	8569	7001
XI	10755	338	530	9882	7099
XII	8817	331	493	7984	7141
A	72,6	151,1	10,9	108,0	104,6
B	82,0	97,9	93,0	80,8	100,6

^a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

^a Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 27. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing					
		razem total	w tym of which				
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
			w milionach złotych in million zł				
2010 I–XII	24336,0	23180,4	2319,6	266,3	91,8	259,7	3183,0
A	116,9	118,2	101,9	111,2	124,4	95,1	97,5
2011 I–X	20707,8	19839,3	2040,2	259,7	94,9	251,0	2825,7
I–XI	22976,3	22010,1	2266,1	295,2	105,4	265,9	3104,9
I–XII	24857,6	23785,7	2510,8	323,5	111,0	284,2	3316,0
A	98,9	99,4	99,5	105,5	121,1	116,5	95,0
2012 I–II	4009,5	3824,4	404,8	59,4	23,0	53,6	566,1
I–III	6224,2	5947,8	631,2	87,9	35,4	94,3	893,3
I–IV	8445,2	8082,9	860,6	114,1	47,5	128,6	1233,9
I–V	10744,5	10293,5	1092,2	140,8	59,6	154,5	1571,4
I–VI	12857,0	12319,1	1307,4	168,1	70,7	173,8	1882,5
I–VII	15101,9	14476,3	1530,7	197,1	87,0	191,9	2169,2
I–VIII	17313,9	16586,9	1762,7	226,2	106,3	213,5	2476,7
I–IX	19413,3	18584,5	1973,6	254,6	120,0	237,7	2671,0
I–X	21870,2	20916,3	2249,1	294,9	135,4	255,8	2973,8
I–XI	24103,7	23026,0	2500,8	331,5	148,6	267,9	3260,0
I–XII	25775,2	24560,6	2719,7	356,6	164,6	281,5	3474,1
A	97,9	97,8	101,8	97,8	133,9	91,9	99,4
2011 X	2247,8	2164,6	205,0	30,4	10,4	14,2	280,2
XI	2244,3	2153,5	216,5	36,8	9,6	13,5	276,7
XII	1852,4	1747,9	223,8	28,4	7,9	17,4	216,1
2012 I	2022,2	1933,0	202,1	31,6	11,9	21,0	273,6
II	1987,0	1890,8	204,3	27,8	11,2	32,2	289,2
III	2221,0	2128,4	228,4	28,9	11,9	40,2	331,0
IV	2207,4	2121,6	214,6	26,7	11,8	34,2	335,5
V	2275,3	2186,4	235,4	26,6	12,4	25,8	337,6
VI	2129,0	2041,2	220,0	27,2	11,1	19,5	309,4
VII	2084,5	2013,6	224,4	27,4	12,0	19,1	298,9
VIII	2197,0	2096,5	234,8	27,2	13,2	21,8	303,5
IX	2204,8	2103,1	224,3	28,3	13,6	26,2	279,2
X	2409,6	2286,1	250,4	34,1	14,9	16,4	300,8
XI	2204,2	2079,9	236,8	36,6	12,8	12,8	285,2
XII	1634,3	1500,9	214,1	24,8	16,7	13,8	200,1
A	84,5	83,4	92,7	74,0	178,3	71,3	90,9
B	73,5	72,1	91,1	68,9	131,2	105,3	70,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment
	w milionach złotych in million zł							
2010 I–XII	2008,6	48,2	652,9	678,2	1392,8	261,4	1304,1	332,0
A	100,2	137,5	119,4	102,4	108,6	122,4	124,9	194,7
2011 I–X.	1787,8	29,0	661,0	706,7	1287,2	225,0	1259,3	302,8
I–XI	1985,1	32,4	726,7	769,9	1422,0	246,6	1402,0	333,2
I–XII	2174,5	36,1	781,8	821,6	1545,4	264,8	1518,5	382,0
A	105,1	72,6	102,3	121,1	105,0	96,7	120,4	114,7
2012 I–II.	400,3	8,0	141,3	143,0	219,6	53,6	239,0	66,2
I–III	603,6	12,2	213,7	226,9	366,9	84,0	385,4	102,2
I–IV	797,8	16,3	287,5	300,7	497,0	111,7	499,9	137,1
I–V	1003,4	20,4	363,4	388,2	632,8	141,8	679,2	175,2
I–VI	1193,6	24,3	442,0	473,3	771,1	169,4	821,2	215,8
I–VII	1380,7	27,8	505,6	555,0	910,6	198,2	1016,1	255,7
I–VIII	1576,0	31,2	557,4	639,9	1061,1	219,5	1218,9	290,0
I–IX	1757,3	35,0	623,8	728,2	1208,5	243,3	1399,9	329,5
I–X.	1966,9	39,3	701,5	813,8	1369,1	266,5	1559,2	377,5
I–XI	2169,1	43,9	766,7	883,2	1503,9	287,8	1722,0	421,1
I–XII	2341,8	48,2	814,7	927,1	1606,2	306,7	1864,2	447,9
A	106,1	135,4	91,8	105,9	93,4	97,3	114,3	110,2
2011 X	197,8	2,9	63,0	71,3	149,2	25,7	131,3	27,7
XI.	204,7	3,3	65,2	65,2	139,4	21,6	126,0	30,5
XII.	197,2	3,6	55,1	48,2	121,8	18,2	113,8	32,4
2012 I	216,4	4,1	67,5	69,9	114,7	25,3	126,5	31,3
II	190,3	3,9	73,8	73,1	104,9	28,2	112,4	35,0
III.	204,7	4,2	72,3	84,6	147,3	30,4	146,0	36,0
IV.	195,0	4,1	73,7	77,6	130,0	30,0	120,6	34,3
V	205,9	4,1	75,9	87,3	135,6	30,0	161,1	38,1
VI.	190,7	3,9	78,5	82,9	137,8	27,8	155,5	40,4
VII	200,0	3,5	62,8	81,5	141,1	28,8	189,4	39,6
VIII	196,4	3,5	51,5	82,6	151,2	21,5	203,6	34,2
IX.	188,0	3,8	66,4	83,9	145,8	23,8	181,7	39,5
X	210,1	4,2	76,9	86,0	154,6	23,7	157,3	47,2
XI.	202,5	4,6	64,4	69,8	132,6	21,2	153,9	43,9
XII	172,6	4,2	46,7	49,3	100,5	19,0	130,1	26,3
A	88,3	120,8	79,2	96,0	75,5	85,5	107,8	78,1
B	86,2	90,6	73,0	71,4	76,1	87,7	85,4	59,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	w tym of which			w tym of which		
	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli manufacture of furniture	razem total	pobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody collection, purification and distribution of water	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; material recover
w milionach złotych in million zł						
2010 I–XII	795,1	2987,2	651,9	368,3	134,0	116,2
A	115,4	117,8	99,6	101,5	121,7	89,9
2011 I–X	753,8	3107,3	337,8	323,7	93,6	100,8
I–XI	846,3	3471,4	376,0	358,8	102,5	111,3
I–XII	931,0	3779,8	411,5	395,6	113,2	122,6
A	108,0	126,4	58,4	105,1	84,7	104,3
2012 I–II	152,1	704,1	88,1	68,4	18,4	25,5
I–III	229,3	1074,3	135,2	107,3	29,2	40,5
I–IV	310,1	1378,9	175,5	142,6	38,3	53,6
I–V	393,8	1712,8	227,0	181,1	50,5	67,3
I–VI	478,0	2056,6	265,7	220,6	62,0	80,8
I–VII	570,2	2532,4	296,1	257,4	72,0	94,5
I–VIII	642,3	2817,7	331,2	296,9	83,5	108,8
I–IX	720,8	3168,6	368,4	334,6	94,8	122,1
I–X	828,1	3511,5	406,9	373,8	106,1	136,1
I–XI	910,8	3875,6	445,2	411,1	116,4	149,6
I–XII	971,3	4086,4	479,0	451,8	127,4	163,0
A	98,2	105,9	106,0	109,3	102,7	128,5
2011 X	81,4	345,4	44,7	33,5	9,7	11,0
XI	90,4	359,4	43,6	32,4	8,9	10,6
XII	84,2	313,5	35,4	36,6	10,6	11,4
2012 I	80,4	341,8	43,9	33,2	9,0	12,6
II	71,0	362,2	44,3	35,4	9,4	13,1
III	77,4	369,6	46,9	38,5	10,1	15,1
IV	78,4	316,1	40,7	36,0	9,1	13,9
V	84,5	333,8	41,0	39,0	12,2	14,1
VI	88,2	343,7	38,4	40,4	11,6	14,4
VII	84,6	304,4	29,4	37,4	10,0	14,1
VIII	69,3	285,2	35,4	39,7	11,6	14,2
IX	77,9	351,2	40,8	37,7	11,2	13,4
X	92,5	363,1	39,7	39,7	10,9	15,0
XI	81,3	364,6	38,5	37,3	10,2	13,6
XII	60,3	210,6	32,2	38,7	11,1	13,0
A	71,1	69,5	86,9	101,2	97,3	110,7
B	74,5	58,0	84,8	103,6	109,4	95,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 28. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW^a WEDŁUG PKWiU/PRODPOL**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a BY CPA/PRODCOM

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Kawałki z indyków świeże lub schłodzone <i>Cuts turkeys fresh or chilled</i>	Wędliny ^b i kielbasy <i>Cured meat products^b and sausages</i>	Pieczywo świeże <i>Bakery products fresh</i>	Drewno przetarte lub strugane wzdłużnie, skrawane warstwami lub obwodowo w m ³ <i>Wood, sawn or chipped length- wise, sliced or peeled in m³</i>	Papier i tektura w t <i>Paper and paperboard in t</i>	Wyroby z tworzyw sztucznych ^c <i>Plastics products^c</i>	Meble ^c <i>Furniture^c</i>
	w tonach in t				w tys. zł in thous. zł		
2010 I–XII	31302	15854	16265	74143	469816	343623,2	608737,1
A	88,7	98,5	125,8	136,8	105,7	124,8	100,7
2011 I–X	32802	13506	15055	52150	391368	361717,8	457269,8
I–XI	36713	14349	16521	56489	431693	394298,0	506702,9
I–XII	40265	11596	18088	60494	465494	417557,0	541357,3
A	128,6	73,1	111,2	81,6	99,1	121,5	88,9
2012 I–II	6543*	2583*	3055*	9931*	75781*	59926,2*	115784,8*
I–III	9880*	4164*	4643*	15996*	115737*	96180,0*	188761,1*
I–IV	12742*	5575*	6242*	22257*	154414*	131813,3*	245824,7*
I–V	15405*	6951*	7687*	28364*	194548*	173876,2*	299333,6*
I–VI	18602*	8429*	9121*	34769*	229422*	211376,7*	323864,8*
I–VII	21764*	9925*	10551*	39880*	269423*	247676,9*	343724,1*
I–VIII	25397*	11297*	12016*	43031*	310576*	284963,5*	378142,6*
I–IX	28926*	12430*	13488*	47881*	350597*	325728,6*	417126,4*
I–X	32802*	13506*	15055*	52150*	391368*	361717,8*	457269,8*
I–XI	36713*	14349*	16521*	56489*	431693*	394298,0*	506702,9*
I–XII	40265	11596	18088	60494	465494	417557,0	541357,3
A	128,6	73,1	111,2	81,6	99,1	121,5	88,9
2011 X	3876	1076	1567	5269	41428	35989,2	39453,3
XI	3911	843	1466	4339	40325	32580,2	49449,0
XII	3552	851	1567	4005	33801	23259,0	34639,1
2012 I	2926*	1313*	1678*	4613*	37780*	28096,5*	55640,8*
II	3617*	1264*	1377*	5318*	38001*	31829,7*	60144,0*
III	3337*	1581*	1588*	6065*	39956*	36253,8*	72216,7*
IV	2862*	1411*	1599*	6261*	38677*	35633,3*	56841,9*
V	2663*	1376*	1445*	6107*	40134*	42062,9*	53467,9*
VI	3197*	1478*	1434*	6405*	34874*	37500,5*	24484,9*
VII	3162*	1496*	1430*	5385*	40001*	36300,2*	20242,3*
VIII	3633*	1372*	1465*	3151*	41153*	37286,6*	34369,9*
IX	3529*	1133*	1472*	4850*	40021*	40765,1*	38948,5*
X	3876*	1076*	1567*	4269*	41428*	35989,2*	39453,3*
XI	3911*	843*	1466*	4339*	40325*	32580,2*	49449,0*
XII	3552	851	1567	4005	33801	23259,0	34639,1
A	136,4	65,8	110,4	78,3	100,4	71,4	70,1
B	90,8	100,9	106,9	92,3	83,8	140,1	64,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b Bez drobiowych. ^c Produkcja sprzedana.

^a See methodological notes item 24. ^b Excluding cured poultry meat. ^c Sold production.

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
		w milionach złotych		in million zł	
2010 I–XII	1958,4	1160,5	647,4	227,1	286,0
A	91,2	80,2	69,7	62,8	181,6
2011 I–X	1925,8	1019,9	431,1	252,3	336,5
I–XI	2158,5	1158,8	471,6	303,6	383,6
I–XII	2417,7	1317,4	535,4	357,9	424,1
A	123,4	113,5	82,7	157,6	148,3
2012 I–II	165,5	100,4	51,3	22,4	26,7
I–III	279,3	173,8	91,0	33,4	49,4
I–IV	424,5	233,3	116,8	49,1	67,4
I–V	585,9	317,7	150,5	73,5	93,7
I–VI	780,9	421,5	194,4	93,0	134,1
I–VII	986,1	563,8	257,2	133,1	173,5
I–VIII	1206,1	708,9	285,1	172,0	251,9
I–IX	1352,1	777,7	325,2	202,6	249,8
I–X	1624,4	984,2	391,8	263,7	328,6
I–XI	1809,9	1103,3	440,2	287,5	375,6
I–XII	2025,8	1216,1	481,7	360,4	374,0
A	83,8	92,3	90,0	100,7	88,2
2011 X	179,5	104,7	51,0	28,1	25,6
XI	207,7	127,6	49,9	49,7	28,0
XII	237,9	147,9	65,8	47,9	34,1
2012 I	74,5	45,3	22,3	11,5	11,5
II	86,3	53,8	29,7	9,9	14,3
III	117,0	71,0	36,1	12,0	22,9
IV	130,7	64,1	28,2	15,4	20,5
V	167,1	81,7	31,2	26,7	23,8
VI	164,7	86,3	37,1	21,2	27,9
VII	169,7	111,9	44,3	41,8	25,8
VIII	170,5	101,8	33,6	39,6	28,6
IX	151,8	89,5	35,1	30,4	24,0
X	170,0	101,2	35,7	33,3	32,2
XI	169,5	115,4	37,4	46,5	31,6
XII	222,5	136,2	58,7	49,0	28,6
A	93,5	92,2	89,2	102,1	83,9
B	131,2	118,0	157,1	105,2	90,6

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			
2010 I–XII.	116,1	103,7	143,0	113,0	98,0
2011 I–X.	114,0	142,5	133,4	102,7	109,3
I–XI.	114,7	141,3	135,6	103,9	111,4
I–XII.	111,7	134,9	123,4	103,3	110,7
2012 I–II.	115,1	170,7	117,7	86,6	131,4
I–III.	113,1	156,5	114,3	88,0	135,7
I–IV.	105,7	152,8	105,2	87,5	141,3
I–V.	100,8	125,0	100,3	87,3	142,0
I–VI.	100,7	121,7	102,9	88,8	140,2
I–VII.	99,0	119,4	99,3	87,7	138,8
I–VIII.	99,1	116,9	99,3	87,6	137,1
I–IX.	99,7	119,5	100,4	86,8	136,8
I–X.	99,4	118,3	99,5	87,3	135,2
I–XI.	98,8	119,7	99,0	86,1	135,6
I–XII.	97,5	120,3	98,4	85,0	136,5
2011 X.	114,0	149,9	135,4	106,3	116,8
XI.	122,5	130,9	141,4	120,3	114,2
XII.	109,0	97,2	113,6	111,5	114,4
2012 I.	115,3	193,2	118,4	91,5	119,3
II.	114,2	152,7	118,8	86,7	144,1
III.	111,4	132,5	111,0	93,2	145,5
IV.	100,5	142,7	96,6	85,3	138,5
V.	93,7	97,3	87,5	86,5	145,7
VI.	97,0	110,8	102,4	88,6	134,3
VII.	95,2	101,2	97,0	83,4	133,0
VIII.	96,7	100,3	99,7	83,8	130,5
IX.	98,6	114,2	101,3	81,7	131,3
X.	93,3	91,7	94,8	83,3	127,6
XI.	89,7	100,7	89,6	76,7	131,5
XII.	86,7	103,0	90,1	78,9	129,9

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (cd.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach <i>newspapers, books other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2010 I–XII.	71,2	91,7	140,6	98,7	117,4
2011 I–X.	94,7	92,7	76,9	131,4	99,3
I–XI.	95,0	93,8	64,1	135,2	99,8
I–XII.	99,0	96,7	61,7	141,2	100,4
2012 I–II.	250,1	135,5	114,2	110,1	99,9
I–III.	245,8	128,1	112,0	114,0	95,3
I–IV.	128,7	132,3	99,0	121,2	89,3
I–V.	130,8	125,4	94,5	112,4	89,7
I–VI.	132,5	121,5	95,1	107,0	87,8
I–VII.	127,2	124,0	104,4	101,9	89,3
I–VIII.	131,4	121,2	110,3	97,4	93,1
I–IX.	132,5	118,2	120,5	98,6	92,2
I–X.	133,3	128,1	124,2	98,0	91,2
I–XI.	136,9	122,3	129,3	94,9	90,4
I–XII.	128,1	119,8	135,3	87,8	88,9
2011 X.	96,2	96,0	63,4	101,7	100,8
XI.	102,1	105,0	51,7	200,6	94,4
XII.	124,5	106,1	47,4	182,8	91,9
2012 I.	196,5	144,7	104,4	106,0	97,5
II.	260,2	136,5	105,0	101,6	102,0
III.	250,0	118,8	110,9	123,1	91,5
IV.	126,1	101,0	94,5	126,8	89,5
V.	135,7	98,6	107,9	101,5	94,6
VI.	143,2	113,4	116,1	81,3	83,3
VII.	126,6	137,2	119,6	84,2	93,6
VIII.	141,6	116,9	138,7	98,2	91,3
IX.	121,2	103,5	155,9	107,2	90,7
X.	126,9	118,5	153,9	104,3	82,6
XI.	139,9	103,6	168,3	71,1	88,6
XII.	101,1	114,2	142,2	53,0	84,9

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2011 X.....	101,6	101,0	103,2	103,8	104,3
XI.....	100,3	110,2	102,4	97,5	90,4
XII	105,9	98,8	94,7	112,2	120,6
2012 I	83,3	97,9	99,1	67,3	90,3
II.....	102,5	102,9	101,2	97,3	107,5
III.....	115,8	119,1	103,4	116,5	113,4
IV.....	92,8	85,4	103,1	100,5	110,1
V.....	95,1	80,9	92,3	96,2	103,3
VI.....	101,4	97,3	112,5	103,7	95,2
VII	98,9	102,1	93,5	97,0	100,1
VIII.....	103,2	94,3	99,9	104,0	99,2
IX.....	101,2	133,8	97,6	93,3	97,6
X.....	96,1	81,1	96,7	105,8	101,4
XI.....	96,4	120,9	96,8	89,8	93,2
XII	102,4	101,0	95,2	115,4	119,1

(dok.) (cont.)

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books other sale in specialized stores	pozostałe others
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2011 X.....	105,2	121,9	101,4	79,1	103,0
XI.....	98,7	80,4	97,0	141,7	85,4
XII.....	125,3	115,4	114,9	125,3	104,3
2012 I.....	163,2	70,9	80,5	65,1	71,4
II.....	127,5	84,5	115,6	98,0	106,7
III.....	106,9	138,0	116,8	140,6	128,2
IV.....	49,7	100,0	91,4	79,9	91,0
V.....	98,1	94,1	94,5	89,9	111,7
VI.....	102,8	105,1	102,4	60,0	100,8
VII.....	85,5	107,2	112,5	125,5	102,8
VIII.....	106,4	98,9	111,7	140,2	101,0
IX.....	91,7	105,7	114,1	112,1	95,3
X.....	110,2	139,5	100,1	77,0	93,8
XI.....	108,7	70,3	106,1	96,5	91,5
XII.....	90,6	127,2	97,1	93,4	99,9

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^b <i>Rooms rented^b</i>		Stopień wykorzystania pokoi ^b w % <i>Utilisation of rooms^b in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
	w tysiącach		<i>in thous.</i>		w tysiącach	<i>in thous.</i>		
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2011 I–XII	676,8	176,9	1358,8	247,9	27,8	499,9	142,8	36,6
2012 I–XII	645,6	179,9	1310,4	258,3	26,5	465,1	148,3	33,6
A	95,4	101,7	96,4	104,2	x	93,0	103,9	x
2011 I–III.....	115,3	31,4	202,0	42,4	20,8	98,4	26,7	29,8
IV–VI	190,7	52,1	342,3	71,1	27,7	136,6	39,9	40,2
VII–IX	232,1	57,2	574,4	81,9	34,9	148,3	43,7	42,1
X–XII	138,7	36,2	240,0	52,5	23,3	116,6	32,5	33,9
2012 I–III.....	114,8	32,9	197,9	48,5	20,3	97,2	30,2	29,2
IV–VI	173,0	52,1	306,5	73,4	24,7	123,8	41,7	36,2
VII–IX	227,0	57,7	584,8	84,0	34,1	134,5	44,5	38,3
X–XII	130,8	37,2	221,1	52,4	21,7	109,6	31,9	30,7
A	94,3	102,8	92,1	99,8	x	94,0	98,1	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar establishments – total</i>								
2011 I–XII	527,8	167,2	785,2	221,7	29,2	499,9	142,8	36,6
2012 I–XII	490,9	171,0	730,2	231,0	27,1	465,1	148,3	33,6
A	93,0	102,3	93,0	104,2	x	93,0	103,9	x
2011 I–III.....	101,8	30,2	150,7	39,6	23,1	98,4	26,7	29,8
IV–VI	147,8	48,7	213,0	63,5	31,9	136,6	39,9	40,2
VII–IX	158,6	53,4	238,9	70,1	34,6	148,3	43,7	42,1
X–XII	119,6	34,8	182,6	48,5	27,0	116,6	32,5	33,9
2012 I–III.....	101,0	31,7	148,6	44,5	22,7	97,2	30,2	29,2
IV–VI	133,1	49,4	195,0	65,5	29,0	123,8	41,7	36,2
VII–IX	143,7	54,2	215,8	71,8	31,5	134,5	44,5	38,3
X–XII	113,1	35,7	170,8	49,2	24,9	109,6	31,9	30,7
A	94,5	102,5	93,6	101,4	x	94,0	98,1	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2011 I–XII	368,4	132,7	540,7	171,8	32,8	342,1	109,7	39,4
2012 I–XII	362,7	132,9	537,4	177,4	31,5	339,4	113,5	37,4
A	98,4	100,2	99,4	103,3	x	99,2	103,5	x
2011 I–III.....	73,0	24,5	106,8	31,4	26,9	69,6	20,5	33,8
IV–VI	101,7	38,9	145,3	50,8	35,9	91,4	31,9	43,2
VII–IX	108,0	42,1	159,6	53,5	37,5	98,9	33,2	43,6
X–XII	85,6	27,2	129,1	36,2	30,5	82,1	24,0	36,7
2012 I–III.....	73,7	24,2	107,8	33,6	26,4	70,0	22,5	32,4
IV–VI	100,0	39,8	146,1	52,2	34,7	92,4	33,2	41,3
VII–IX	105,7	42,7	156,9	56,0	36,0	96,7	34,7	41,6
X–XII	83,3	26,2	126,6	35,6	28,8	80,3	23,0	34,1
A	97,3	96,2	98,1	98,5	x	97,8	95,9	x
Pozostałe obiekty - razem <i>Other tourist accommodation establishments - total</i>								
2011 I–XII	149,0	9,7	573,6	26,2	26,1	x	x	x
2012 I–XII	154,7	8,9	580,1	27,3	25,7	x	x	x
A	103,8	91,4	101,1	104,2	98,6	x	x	x
2011 I–III.....	13,5	1,2	51,2	2,8	16,1	x	x	x
IV–VI	42,9	3,4	129,3	7,6	22,8	x	x	x
VII–IX	73,6	3,8	335,6	11,8	35,1	x	x	x
X–XII	19,1	1,4	57,5	4,0	16,1	x	x	x
2012 I–III.....	13,8	1,2	49,3	3,9	15,3	x	x	x
IV–VI	39,9	2,7	111,5	7,9	19,6	x	x	x
VII–IX	83,3	3,5	369,0	12,2	35,8	x	x	x
X–XII	17,7	1,5	50,3	3,2	15,1	x	x	x
A	92,8	110,3	87,6	80,3	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 32. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		2011	2012
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM	41065	38692	94,2	77,7	74,9
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym	25236	25539	101,2	65,4	64,6
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	6660	5794	87,0	96,0	92,6
<i>commercial</i>					
drogowe	6733	5669	84,2	99,7	99,6
<i>road</i>					
inne	2436	1690	69,4	94,4	88
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	1171	1038	88,6	88,8	87,4
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	29	20	69,0	90,3	95
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	622	554	89,1	90,8	90,5
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	443	394	88,9	84,7	82
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	6761	5740	84,9	99,4	99,3
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	1586	1623	102,3	97,4	94,8
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	280	151	53,9	91,3	89,5
w tym zgwałcenie	70	46	65,7	87,1	89,1
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	1227	1153	94,0	99,8	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	19106	18033	94,4	57,3	54,5
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	6111	5979	97,8	40,1	39,4
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	412	440	106,8	22,4	41,1
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	3815	3672	96,3	35,3	38,3
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	561	607	108,2	79,4	81,8
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
A – stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011	B – stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	104430	28568	4597	23971	75862
TOTAL	B	107689	30464	4719	25745	77225
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	3726	878	35	843	2848
Agriculture, forestry and fishing	B	3707	915	35	880	2792
Przemysł	A	8971	2839	122	2717	6132
Industry	B	9161	2898	116	2782	6263
górnictwo i wydobywanie	A	89	47	2	45	42
mining and quarrying	B	98	51	2	49	47
przetwórstwo przemysłowe	A	8294	2492	33	2459	5802
manufacturing	B	8453	2532	29	2503	5921
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	161	111	10	101	50
electricity, gas, steam air conditioning supply and water supply	B	174	122	8	114	52
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	427	189	77	112	238
water supply, sewerage waste, management and remediation	B	436	193	77	116	243
Budownictwo	A	12632	1557	17	1540	11075
Construction	B	13207	1628	21	1607	11579
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	28756	4978	7	4971	23778
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	28897	5142	7	5135	23755
Transport i gospodarka magazynowa	A	7125	732	15	717	6393
Transportation and storage	B	7202	755	15	740	6447
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	3167	645	17	628	2522
Accommodation and catering ^Δ	B	3191	683	23	660	2508
Informacja i komunikacja	A	1764	336	4	332	1428
Information and communication	B	1866	365	4	361	1501
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	3173	232	2	230	2941
Financial and insurance activities	B	3179	262	2	260	2917
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	9202	8460	2322	6138	742
Real estate activities	B	10122	9347	2411	6936	775
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.	A	6797	926	39	887	5871
Professional, scientific and technical activities	B	7022	971	39	932	6051
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	2262	331	5	326	1931
Administrative and support service activities	B	2405	348	6	342	2057
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	675	674	367	307	1
Public administration and defence; compulsory social security	B	680	680	361	319	-
Edukacja	A	2793	1392	1246	146	1401
Education	B	3160	1672	1282	390	1488
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna.	A	5215	583	219	364	4632
Human health and social work activities	B	5483	610	220	390	4873
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	1797	1163	173	990	634
Arts, entertainment and recreation	B	1829	1184	172	1012	645
Pozostała działalność usługowa	A	6370	2840	7	2833	3530
Other service activities	B	6573	3002	5	2997	3571

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**
Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL
End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises		Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym przemysł ^b of which industry ^b	ogółem total	w tym of which	
				rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2010 XII	8	8	476	85	54
2011 III	6	6	473	85	54
VI	6	6	471	85	55
IX	6	6	471	85	56
XII	6	6	468	85	55
2012 III	6	6	468	85	56
VI	6	6	469	86	54
IX	2	2	472	86	55
XII	2	2	470	87	53
A	33,3	33,3	100,4	102,4	96,4
B	100,0	100,0	99,6	101,2	96,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign partici- pation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nie- ruchomości ^Δ real estate activities			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010 XII	36	71	171	7428	2698	1870	875	2258	251
2011 III	35	71	169	7517	2706	1874	878	2273	263
VI	35	70	168	7610	2714	1901	887	2281	270
IX	34	70	168	7704	2724	1911	900	2308	272
XII	34	68	169	7820	2736	1936	907	2343	276
2012 III	33	67	169	7960	2740	1945	925	2375	282
VI	33	68	169	8045	2741	1955	935	2404	283
IX	32	69	170	8153	2739	1975	955	2431	287
XII	32	69	170	8313	2753	1957	966	2468	294
A	94,1	101,5	100,6	106,3	100,6	101,1	106,5	105,3	106,5
B	100,0	100,0	100,0	102,0	100,5	99,1	101,2	101,5	102,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural person sconducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2010 XII.....	162	4	27	6422	6	2634	78324
2011 III	162	4	27	6508	6	2641	78127
VI	162	5	28	6589	6	2650	76950
IX	164	4	29	6670	6	2660	76809
XII.....	164	4	30	6767	6	2673	75862
2012 III	166	3	30	6870	5	2677	75745
VI	164	3	30	6929	5	2678	76400
IX	162	3	30	7031	5	2676	76984
XII.....	163	3	30	7161	5	2689	77225
A	99,4	75,0	100,0	105,8	83,3	100,6	101,8
B	100,6	100,0	100,0	101,8	100,0	100,5	100,3

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

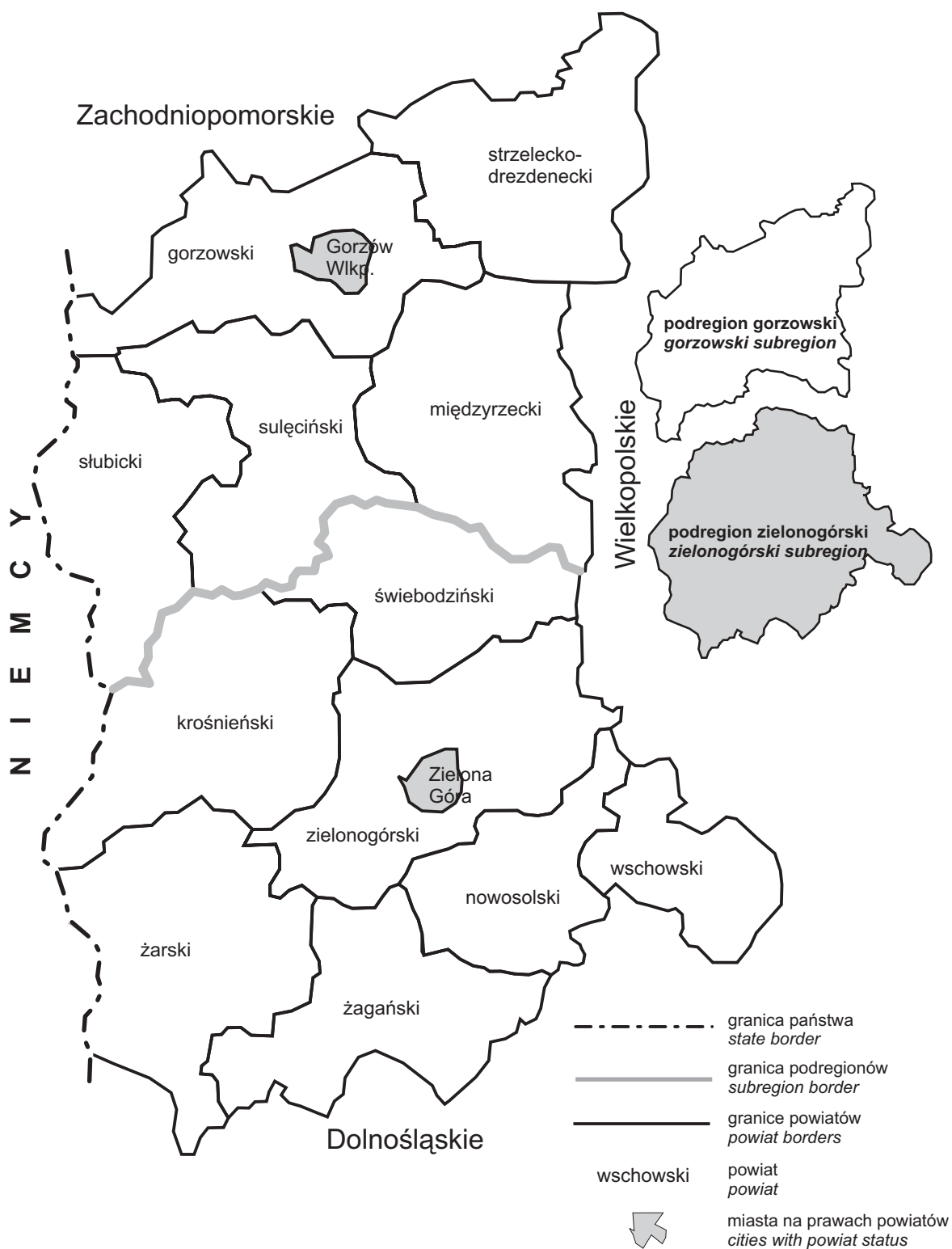
^a Excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 11.

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA

Stan w dniu 1 I 2002 r.

ADMINISTRATIVE DIVISION OF VOIVODSHIP

As of 1 I 2002



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH **SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS**

TABL. 35. LUDNOŚĆ^a W 2012 R.

Stan w dniu 30 IX

POPULATION^a IN 2012

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of grand total number			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1023550	498522	525028	63,3	73	105
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski	387234	189254	197980	64,5	63	105
powiaty powiats						
gorzowski	69900	34610	35290	35,9	58	102
międzyrzecki	58760	29067	29693	52,7	42	102
ślubicki	47532	23307	24225	64,1	48	104
strzelecko-drezdenecki	50653	25015	25638	47,3	41	102
sulęciński	35862	17906	17956	41,5	30	100
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	124527	59349	65178	x	1453	110
Zielonogórski	636316	309268	327048	62,5	81	106
powiaty powiats						
krośniński	56804	27953	28851	51,2	41	103
nowosolski	88034	42843	45191	64,9	114	105
świebodziński	56787	27865	28922	47,9	61	104
wschowski	39441	19496	19945	49,8	63	102
zielonogórski	94205	46542	47663	36,9	60	102
żagański	82287	40184	42103	60,8	73	105
żarski	99542	48346	51196	61,1	71	106
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra	119216	56039	63177	x	2043	113

^a Dane o ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności.

^a Data concerning population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-IX 2012 R.
VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I-IX 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt ^b <i>of which infants ^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt ^{bc} <i>of which infants ^{bc}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO .. <i>VOIVODSHIP</i>	4342	7837	7070	48	767	5,66	10,21	9,21	6,12	1,00
<i>Podregiony Subregions</i>										
Gorzowski	1652	2996	2650	15	346	5,69	10,32	9,13	5,01	1,19
powiaty <i>powiats</i>										
gorzowski.....	323	564	409	6	155	6,18	10,80	7,83	10,64	2,97
międzyrzecki	254	442	414	2	28	5,76	10,02	9,39	4,52	0,63
słubicki	184	368	330	1	38	5,16	10,33	9,26	2,72	1,07
strzelecko- drezdenecki.....	221	406	365	2	41	5,82	10,68	9,60	4,93	1,08
sulęciński	158	273	250	-	23	5,87	10,14	9,29	x	0,85
miasto na prawach powiatu										
<i>city with powiat status</i>										
Gorzów Wlkp.	512	943	882	4	61	5,48	10,10	9,44	4,24	0,65
Zielonogórski	2690	4841	4420	33	421	5,64	10,14	9,26	6,82	0,88
powiaty <i>powiats</i>										
krośnieński.....	239	410	417	3	-7	5,60	9,61	9,78	7,32	-0,16
nowosolski	397	711	630	8	81	6,01	10,77	9,54	11,25	1,23
świebodziński	205	469	381	3	88	4,81	11,01	8,95	6,40	2,07
wschowski	202	337	231	2	106	6,84	11,41	7,82	5,93	3,59
zielonogórski	375	695	595	4	100	5,32	9,86	8,44	5,76	1,42
żagański	348	639	601	1	38	5,63	10,34	9,73	1,56	0,62
żarski	439	735	718	7	17	5,87	9,83	9,61	9,52	0,23
miasto na prawach powiatu										
<i>city with powiat status</i>										
Zielona Góra	485	845	847	5	-2	5,42	9,45	9,47	5,92	-0,02

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.
^a Number of live births minus deaths in a given period. ^b Children under the age of 1. ^c Per 1000 live births.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (w ciągu miesiąca) Job offers ^a (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO	60614	31697	48769	9891	2946	15,8	1243
VOIVODSHIP							
Podregiony Subregions							
Gorzowski	22048	11279	17715	3198	1016	14,6	481
powiaty powiats							
gorzowski	3020	1619	2500	456	146	12,7	71
międzyrzecki	4873	2448	3794	674	217	21,9	59
słubicki	2154	1024	1819	336	86	12,2	34
strzelecko-drezdenecki	4903	2588	3877	844	209	25,6	89
sulęciński	1848	875	1487	230	102	15,6	30
miasto na prawach powiatu							
city with powiat status							
Gorzów Wlkp.	5250	2725	4238	658	256	9,3	198
Zielonogórski	38566	20418	31054	6693	1930	16,6	762
powiaty powiats							
krośniński	4373	2287	3428	695	192	24,1	111
nowosolski	7301	3909	5806	1237	376	24,9	79
świebodziński	2955	1518	2316	608	169	12,1	35
wschowski	2440	1274	2078	301	149	17,8	25
zielonogórski	4945	2635	4012	1061	269	15,8	30
żagański	5851	3246	4603	882	317	25,2	140
żarski	5875	3110	4933	957	302	17,1	192
miasto na prawach powiatu							
city with powiat status							
Zielona Góra	4826	2439	3878	952	156	8,3	150

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO	11115	17340	11814	12009	8336
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions</i>					
Gorzowski	4212	5920	4199	4434	3283
<i>powiaty powiats</i>					
gorzowski	581	823	557	626	433
międzyrzecki	922	1376	951	949	675
słubicki	595	345	391	466	357
strzelecko-drezdenecki . . .	973	1397	990	941	602
sulęciński	415	476	305	372	280
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Gorzów Wlkp.	726	1503	1005	1080	936
Zielonogórski	6903	11420	7615	7575	5053
<i>powiaty powiats</i>					
krośnieński	768	1227	882	882	614
nowosolski	1304	2180	1471	1446	900
świebodziński	642	855	526	554	378
wschowski	531	687	458	462	302
zielonogórski	940	1490	965	917	633
żagański	1092	1762	1204	1101	692
żarski	1095	1735	1141	1147	757
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Zielona Góra	531	1484	968	1066	777

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO	5508	12582	5574	18926	18024
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions</i>					
Gorzowski	2157	4340	2091	6747	6713
powiaty powiats					
gorzowski	292	502	250	892	1084
międzyrzecki	371	1074	352	1599	1477
słubicki	149	467	292	599	647
strzelecko-drezdenecki . . .	331	846	411	1720	1595
sulęciński	129	377	165	642	535
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Gorzów Wlkp.	885	1074	621	1295	1375
Zielonogórski	3351	8242	3483	12179	11311
powiaty powiats					
krośniński	284	894	450	1543	1202
nowosolski	504	1564	669	2301	2263
świebodziński	242	572	290	993	858
wschowski	177	458	199	866	740
zielonogórski	485	973	369	1658	1460
żagański	402	1348	504	1875	1722
żarski	417	1251	544	1727	1936
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Zielona Góra	840	1182	458	1216	1130

^a Łącznie z policealnym.^a Together with post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-XII 2012 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-XII 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO	3152	95,0	1990	327984	100,8	260374
<i>VOIVODSHIP</i>						
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski	1392	92,2	746	126261	91,3	91901
<i>powiaty powiats</i>						
gorzowski	336	84,6	325	38107	89,0	36693
międzyrzecki	179	100,0	99	16769	100,7	12006
ślubicki	121	119,8	101	13352	106,6	12464
strzelecko-drezdenecki	104	86,7	86	12484	88,4	11264
sulęciński	90	103,4	90	12509	113,2	12509
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	562	89,8	45	33040	80,4	6965
Zielonogórski	1760	97,3	1244	201723	107,8	168473
<i>powiaty powiats</i>						
krośniński	71	87,7	71	9583	90,4	9583
nowosolski	252	132,6	186	26774	131,2	22655
świebodziński	196	143,1	123	20295	137,9	14981
wschowski	101	112,2	101	12916	108,1	12916
zielonogórski	436	96,0	393	59684	108,5	56973
żagański	98	74,2	95	13140	89,7	12871
żarski	154	92,2	150	21780	131,1	21439
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra.	452	81,1	125	37551	87,1	17055

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII 2012 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież rzeczy of which property theft
WOJEWÓDZTWO	38692	25539	5794	5669	1018	18033	5979
<i>VOIVODSHIP</i>							
<i>Podregiony Subregions</i>							
Gorzowski	15910	10322	2673	2300	406	7927	2523
<i>powiaty powiats</i>							
gorzowski ^a	8565	5488	1895	871	191	4780	1414
międzyrzecki	2023	1338	267	356	59	984	325
słubicki	2424	1601	223	481	66	829	321
strzelecko-drezdenecki ...	1622	1020	172	365	60	751	258
sulęciński	1276	875	116	227	30	583	205
Zielonogórski	22782	15217	3121	3369	612	10106	3456
<i>powiaty powiats</i>							
krośnieński	1666	1074	276	245	44	920	240
nowosolski	2962	2051	269	510	85	1251	435
świebodziński	1972	1328	232	333	38	924	326
wschowski	1335	796	224	266	51	637	266
zielonogórski ^a	8687	5870	1507	1002	222	4058	1383
żagański	2498	1727	228	420	83	969	382
żarski	3662	2371	385	593	89	1347	424

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

^a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-XII 2012 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-XII 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa przeciwko mieniu Of grand total crimes against property	
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	razem total	w tym kradzież rzeczy of which property theft
	w % in %					
WOJEWÓDZTWO	74,9	64,6	92,6	99,6	54,5	39,4
<i>VOIVODSHIP</i>						
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski						
powiaty powiats						
gorzowski ^a	72,5	59,7	95,3	99,7	58,8	37,6
międzyrzecki	77,7	67,7	100,0	99,4	61,1	42,7
słubicki	78,6	70,2	89,2	99,8	49,6	27,9
strzelecko-drezdenecki ...	74,9	62,2	90,1	100,0	52,2	43,4
sulęciński	71,9	63,6	78,4	99,6	52,2	38,0
Zielonogórski						
powiaty powiats						
krośnieński	75,3	66,2	89,1	100,0	62,7	43,5
nowosolski	78,7	71,3	91,9	99,6	55,7	57,8
świebodziński	72,9	61,1	94,8	99,7	51,2	37,2
wschowski	75,6	62,7	88,8	100,0	55,3	39,3
zielonogórski ^a	72,7	62,3	92,4	99,4	50,2	38,2
żagański	76,2	68,4	86,0	99,5	47,0	35,9
żarski	79,4	70,6	90,7	99,7	52,7	38,2

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.^a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 43. **WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-XII 2012 R.**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-XII 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties		
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured
WOJEWÓDZTWO	803	1184	99	1085
<i>VOIVODSHIP</i>				
<i>Podregiony Subregions</i>				
Gorzowski	371	566	36	530
<i>powiaty powiats</i>				
gorzowski ^a	162	229	13	216
międzyrzecki	65	105	7	98
słubicki	51	83	7	76
strzelecko-drezdenecki	44	63	6	57
sulęciński	49	86	3	83
Zielonogórski	432	618	63	555
<i>powiaty powiats</i>				
krośnieński	40	50	6	44
nowosolski	53	70	9	61
świebodziński	57	88	7	81
wschowski	14	24	4	20
zielonogórski ^a	157	223	22	201
żagański	52	69	4	65
żarski	59	94	11	83

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

^a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO	107689	103,1	30464	106,6	2	470
<i>VOIVODSHIP</i>						
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski	43923	101,9	11562	104,3	-	177
<i>powiaty powiats</i>						
gorzowski	7174	103,7	1423	105,3	-	15
międzyrzecki	5948	102,3	1662	106,6	-	32
ślubicki	5496	101,1	1715	103,0	-	26
strzelecko-drezdenecki	4476	101,3	1051	104,8	-	20
sulęciński	2879	103,4	652	102,8	-	20
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	17950	101,1	5059	103,8	-	64
Zielonogórski	63766	104,0	18902	108,1	2	293
<i>powiaty powiats</i>						
krośnieński	5472	102,2	1597	103,6	-	29
nowosolski	6904	102,7	2112	103,8	1	39
świebodziński	5517	101,9	1727	104,9	-	20
wschowski	3345	102,0	922	106,0	-	21
zielonogórski	8676	104,9	2059	103,0	-	42
żagański	7326	102,4	2131	102,6	-	40
żarski	9319	102,3	2920	104,2	1	50
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra	17207	107,5	5434	120,4	-	52

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Excluding persons tending private farms.

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
				w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	
	spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil law partnerships companies	razem total				w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing	
razem total								w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP Podregiony Subregions Gorzowski powiaty powiats gorzowski międzyrzecki ślubicki strzelecko-drezdenecki sulęciński miasto na prawach powiatu city with powiat status Gorzów Wlkp. Zielonogórski powiaty powiats krośnieński nowosolski świebodziński wschowski zielonogórski żagański żarski miasto na prawach powiatu city with powiat status Zielona Góra	8313 <							

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a Excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 11.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)									
	w tym of which									
	budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa trans- portation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accomo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	działalność profesjo- nalna, naukowa i techniczna profession- al, scientific and technical activities	admini- strowanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ admini- strative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertain- ment and recreation
WOJEWÓDZTWO	11579	23755	6447	2508	1501	2917	775	6051	2057	645
<i>VOIVODSHIP</i>										
<i>Podregiony Subregions</i>										
Gorzowski	4746	9822	3006	1119	548	1260	288	2444	967	253
<i>powiaty powiats</i>										
gorzowski	885	1769	541	196	84	191	58	385	144	45
międzyrzecki	681	1319	329	168	54	144	36	246	120	30
ślubicki	485	1394	466	177	51	92	28	171	107	18
strzelecko-drezdenecki	492	1115	261	101	36	95	13	165	93	21
sulęciński	384	629	160	103	23	69	9	98	105	21
miasto na prawach powiatu										
<i>city with powiat status</i>										
Gorzów Wlkp.	1819	3596	1249	374	300	669	144	1379	398	118
Zielonogórski	6833	13933	3441	1389	953	1657	487	3607	1090	392
<i>powiaty powiats</i>										
krośnieński	591	1373	328	129	41	118	31	243	72	36
nowosolski	867	1563	303	140	73	150	31	307	100	33
świebodziński	501	1038	286	181	72	118	28	235	107	24
wschowski	422	741	180	87	30	87	14	165	55	15
zielonogórski	1137	1883	576	164	127	235	71	526	159	54
żagański	985	1747	322	181	87	146	40	281	105	39
żarski	951	2413	388	190	88	182	59	399	159	49
miasto na prawach powiatu										
<i>city with powiat status</i>										
Zielona Góra	1379	3175	1058	317	435	621	213	1451	333	142

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Excluding persons tending private farms.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^b w % <i>Registered unemploy- ment rate^b in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>								
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>				
					brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^c <i>gross exclusive annual bonuses^c</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		
A					w zł zl	A	w zł zl	A	w zł zl	A	w zł zl	A	
2010	I–XII	103,9	103,7	12,4	3224,13 ^d	103,9	3183,61 ^d	104,0	3434,62	103,3	3430,73	103,3	
2011	I–XII	104,3	104,3	12,5	3403,51 ^{d*}	105,6*	.	x	3604,68	105,0	3597,87	104,9	
2012	I–XII . . . . .	.	.	13,4	.	.	.	x	3728,36	103,4	3722,28	103,5	
2011	VII–IX	104,1	104,1	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3593,42	106,1	3580,35	105,8	
	X–XII	104,6	104,4	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	3771,08	104,6	3769,83	104,6	
2012	I–III	103,6	103,4	13,3	3646,09	105,2	.	.	3664,16	105,3	3663,46	105,3	
	IV–VI	102,3	102,1	12,3	3496,82	103,9	.	.	3681,85	103,0	3665,68	102,9	
	VII–IX	101,4	101,4	12,4	3510,22	102,8	.	.	3689,81	102,7	3684,53	102,9	
	X–XII . . . . .	.	.	13,4	3521,67	100,3	.	.	3877,50	102,8	3875,35	105,2	
2011	I . . . . .	.	.	13,1	.	.	.	.	3391,59	105,0	3391,30	105,0	
	II . . . . .	.	.	13,4	.	.	.	.	3422,14	104,1	3421,64	104,1	
	III	104,4	104,3	13,3	3466,33	104,5	3300,71	104,6	3633,54	104,0	3632,50	104,0	
	IV . . . . .	.	.	12,8	.	.	.	.	3597,84	105,9	3592,58	105,8	
	V . . . . .	.	.	12,4	.	.	.	.	3483,99	104,1	3471,78	104,0	
	VI	104,1	104,2	11,9	3366,11	105,3	3357,98	105,2	3600,47	105,8	3582,87	105,7	
	VII . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3611,56	105,2	3571,92	104,5	
	VIII . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3591,23	105,4	3588,61	105,4	
	IX	104,1	104,1	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3581,94	105,2	3581,56	105,3	
	X . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3617,16	105,1	3616,77	105,1	
	XI . . . . .	.	.	12,1	.	.	.	.	3682,19	104,4	3681,86	104,4	
	XII	104,6	104,4	12,5	3586,76	104,3	3584,53	104,3	4015,37	104,4	4012,39	104,3	
2012	I . . . . .	.	.	13,2	.	.	.	.	3666,41	108,1	3665,37	108,1	
	II . . . . .	.	.	13,4	.	.	.	.	3568,32	104,3	3568,15	104,3	
	III	103,6	103,4	13,3	3646,09	105,2	.	.	3770,66	103,8	3769,47	103,8	
	IV . . . . .	.	.	12,9	.	.	.	.	3719,81	103,4	3718,02	103,5	
	V . . . . .	.	.	12,6	.	.	.	.	3617,98	103,8	3613,05	104,1	
	VI	102,3	102,1	12,3	3496,82	103,9	.	.	3754,48	104,3	3712,56	103,6	
	VII . . . . .	.	.	12,3	.	.	.	.	3700,01	102,4	3687,35	103,2	
	VIII . . . . .	.	.	12,4	.	.	.	.	3686,45	102,7	3683,66	102,6	
	IX	101,4	101,4	12,4	3510,22	102,8	.	.	3640,84	101,6	3640,56	101,6	
	X . . . . .	.	.	12,5	.	.	.	.	3718,19	102,8	3717,92	102,1	
	XI . . . . .	.	.	12,9	.	.	.	.	3780,64	102,7	3780,00	101,7	
	XII . . . . .	.	.	13,4	3521,67	100,3	.	.	4111,69	102,4	4107,95	108,7	

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. ^b Stan w końcu okresu; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^c Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Data on accrued base; see general notes item 19. ^b End of period; see methodological notes item 4. ^c Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. ^d Data cover complete statistical population.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2010 I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2011 I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2012 I–XII	103,7	x	102,0	103,3	x	.	99,7	x	.	103,2	x	.
2011 VII–IX	104,1	99,6	102,8	107,0	101,5	.	116,5	100,8	.	106,9	101,5	.
X–XII	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	.	108,9	98,3	.	109,4	102,6	.
2012 I–III	104,1	101,7	101,2	106,1	100,3	.	105,8	102,8	.	106,4	99,9	.
IV–VI	104,0	101,3	102,4	104,7	100,7	.	99,3	97,6	.	104,6	100,5	.
VII–IX	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	.	97,4	98,9	.	102,7	99,6	.
X–XII	102,9	100,4	102,3	99,9	99,3	.	96,6	97,4	.	99,3	99,3	.
2011 I	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
II	103,6	101,2	101,4	107,5	101,2	101,6	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
III	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6
IV	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
V	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
VI	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2
VII	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
VIII	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
IX	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2
X	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
XI	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
XII	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0
2012 I	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
II	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
III	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2
IV	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
V	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
VI	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3	98,4	98,4	97,8	104,4	99,7	99,7
VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
VIII	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
IX	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4	98,1	102,1	98,5	101,5	100,5	99,9
X	103,4	100,4	102,3	101,0	99,3	99,7	99,4	97,7	96,2	100,4	99,3	99,2
XI	102,8	100,1	102,3	99,9	99,8	99,5	96,4	98,9	95,1	99,3	99,8	99,0
XII	102,4	100,1	102,4	98,9	99,4	98,9	94,1	98,9	94,1	98,3	99,3	98,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2010 I–XII.	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	42,12	59,84
2011 I–XII.	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	74,24	81,99
2012 I–XII.	105,7	x	.	103,9	x	.	100,2	x	.	75,35	89,32
2011 VII–IX	103,7	101,4	.	105,8	101,1	.	101,4	100,7	.	74,18 ^c	84,66 ^c
X–XII	102,9	100,3	.	104,6	99,8	.	101,7	100,3	.	74,24 ^{d*}	81,99 ^{d*}
2012 I–III	103,6	101,6	.	104,8	103,2	.	101,4	99,9	.	80,61	79,39
IV–VI	107,2	103,8	.	104,3	100,2	.	100,8	99,9	.	81,83 ^{b*}	85,06 ^b
VII–IX	106,0	100,3	.	103,1 [*]	99,9	.	99,7	99,5	.	75,86 ^c	87,48 ^c
X–XII	105,8	100,1	.	103,4	100,1	.	98,9	99,5	.	75,35 ^d	89,32 ^d
2011 I	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
II	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
III	103,7	100,1	101,0	106,2	99,7	102,4	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
IV	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
V	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
VI	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7	100,8	100,3	101,1	80,1	99,07
VII	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
VIII	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3	101,4	100,3	101,6	68,4	75,48
IX	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
X	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
XI	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
XII	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91
2012 I	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1	101,5	99,9	99,9	78,04	78,25
II	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7	101,4	99,9	99,8	81,17	79,45
III	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1	101,3	100,0	99,8	82,09	80,25
IV	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2	101,1	100,0	99,8	81,57	89,83
V	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1	100,9	99,9	99,7	82,81	93,34
VI	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4	100,5	99,9	99,6	85,05	90,69
VII	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
VIII	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
IX	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0	99,3	99,8	99,0	72,30	91,50
X	105,8	100,0	105,7	103,6	99,8	102,8	99,1	99,9	98,9	72,64	92,51
XI	105,7	100,0	105,7	103,6	99,9	102,7	98,9	99,9	98,8	72,67	97,07
XII	105,7	100,0	105,7	102,9	100,2	102,9	98,7	99,9	98,7	74,81	101,68

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–VI (za I półrocze). c Za okres I–IX. d Za okres I–XII.

a See methodological notes item 15. b For I–VI period (for 1st half-year). c For I–IX period. d For I–XII period.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana ^a Sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^{bc} Indices of investment outlays ^{bc}	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b in mln zł
	przemysłu ^d industry ^d		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2010 I–XII	109,0 ^e	x	104,6 ^e	x	100,2 ^e	-44591,1
2011 I–XII	107,7 ^{e*}	x	112,3 ^{e*}	x	110,6 ^{e*}	-25124,4
2011 VII–IX	106,1	102,1	x	x	112,0	x
X–XII	109,7	106,4	x	x	110,8	x
2012 I–III.	104,9	93,7	x	x	112,3	x
IV–VI	102,8	101,0	x	x	107,6	x
VII–IX	99,9	99,2	x	x	104,4	x
X–XII	96,8	103,2	x	x	.	.
2011 I.	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
II	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
III	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6	-17499,7
IV	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
V	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
VI	102,0	101,1	117,0	117,6	109,0	-20222,2
VII.	101,8	94,0	116,5	96,6	.	-21083,6
VIII.	107,9	104,1	110,8	101,5	.	-20680,7
IX	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5
X	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4
XI	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4
XII.	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25124,4
2012 I.	109,1	95,0	132,2	35,5	.	-5301,8
II	104,6	99,2	112,0	94,5	.	-16515,6
III	100,7	110,7	103,5	131,6	112,3	-22968,6
IV	102,8	92,4	108,1	114,6	.	-24819,9
V	104,3	104,2	106,2	123,7	.	-26981,0
VI	101,2	98,0	94,8	105,0	107,6	-21085,6
VII.	105,4	97,9	91,3	92,9	.	-24338,8
VIII.	100,6	99,3	95,0	105,7	.	-22911,8
IX	94,8	106,1	82,1	102,2	104,4	-21128,9
X	104,7	107,8	96,4	112,4	.	-34206,1
XI	99,1	95,2	94,7	90,9	.	-30477,2
XII.	89,4	85,8	75,2	111,6	.	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^b Dane za okresy narastające. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 17. ^d Patrz uwagi ogólne pkt 11. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a See methodological notes item 23. ^b Data on accrued base. ^c See general notes item 17. ^d See general notes item 11. ^e Data cover complete statistical population.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność ^a – stan w dniu 30 IX 2012 r. <i>Population ^a</i> – as of September 30, 2012			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2012 r. <i>Unemployed persons, registered</i> – end of December 2012			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bez- robotnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of un- employed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezrobot- nych na 1 ofertę pracy w grudniu 2012 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job adverti- sement in December 2012</i>	Bezrobotni - w grudniu 2012 r. <i>Unemployed persons - in December 2012</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^b <i>in % of civil economy- cally active population ^b</i>			nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyrejestro- wani <i>outflow</i>
	w tys. <i>in thous.</i>				XII 2011 = =100	w tys. <i>in thous.</i>				
POLSKA	38544,5	23353,2	15191,3	2136,8	107,8	13,4	83,2	92	244,1	165,4
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	2915,5	2029,8	885,7	157,4	109,6	13,5	80,6	61	19,8	13,7
Kujawsko-pomorskie	2097,7	1264,0	833,8	148,8	106,6	17,9	81,2	113	18,1	11,7
Lubelskie	2167,2	1006,5	1160,7	131,1	107,1	14,1	89,7	140	13,9	8,6
Lubuskie	1023,6	647,9	375,7	60,6	102,5	15,8	80,5	65	8,3	5,5
Łódzkie	2527,1	1608,5	918,6	151,0	108,9	14,0	83,8	146	16,1	10,9
Małopolskie	3353,8	1641,2	1712,6	161,2	111,1	11,5	84,2	85	17,9	11,5
Mazowieckie	5299,6	3401,7	1897,9	271,9	110,2	10,8	83,4	114	24,6	17,9
Opolskie	1011,6	528,5	483,1	51,8	107,8	14,2	83,9	109	6,7	4,5
Podkarpackie	2130,0	880,5	1249,5	153,8	105,2	16,3	84,9	131	16,2	9,7
Podlaskie	1199,3	723,6	475,8	68,7	104,2	14,6	87,3	208	7,0	5,0
Pomorskie	2289,2	1497,9	791,2	114,6	107,5	13,4	80,8	102	14,1	10,0
Śląskie	4619,5	3584,0	1035,6	205,5	110,4	11,1	84,4	43	24,2	18,7
Świętokrzyskie	1274,8	572,9	701,9	86,7	104,2	15,8	82,5	218	10,3	6,2
Warmińsko-mazurskie	1451,8	861,2	590,6	113,2	105,5	21,2	80,3	159	13,3	8,6
Wielkopolskie	3461,7	1921,0	1540,7	147,9	109,6	9,9	82,1	73	19,2	13,3
Zachodniopomorskie	1722,1	1184,0	538,1	112,5	103,3	18,1	81,6	107	14,3	9,6

^a Dane o ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności. ^b Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Data concerning population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration. ^b Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ruch naturalny ludności w okresie I-IX 2012 r. <i>Vital statistics in the period I-IX 2012</i>									
	małżeństwa <i>marriages</i>	urodzenia żywe <i>live birth</i>	zgony <i>deaths</i>		przyrost naturalny ^a <i>natural in- crease ^a</i>	małżeństwa <i>marriages</i>	urodzenia żywe <i>live birth</i>	zgony <i>deaths</i>		przyrost naturalny ^a <i>natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt ^b <i>of which infants ^{bc}</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt ^{bc} <i>of which infants ^{bc}</i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
POLSKA	164289	293709	283591	1341	10118	5,68	10,16	9,81	4,57	0,35
POLAND										
Dolnośląskie	12031	20643	22361	133	-1718	5,50	9,44	10,22	6,44	-0,79
Kujawsko-pomorskie . .	9035	15838	14987	74	851	5,74	10,07	9,52	4,67	0,54
Lubelskie	9613	16163	16643	63	-480	5,91	9,93	10,23	3,90	-0,29
Lubuskie	4342	7837	7070	48	767	5,66	10,21	9,21	6,12	1,00
Łódzkie.	10070	18067	23327	77	-5260	5,31	9,52	12,29	4,26	-2,77
Małopolskie	14599	26825	22701	108	4124	5,81	10,68	9,03	4,03	1,64
Mazowieckie	21868	43546	40023	182	3523	5,51	10,97	10,08	4,18	0,89
Opolskie	4288	6704	7396	42	-692	5,65	8,83	9,74	6,26	-0,91
Podkarpackie	9748	16178	13555	87	2623	6,10	10,13	8,49	5,38	1,64
Podlaskie	5277	8463	8756	33	-293	5,86	9,40	9,73	3,90	-0,33
Pomorskie	9565	19067	15083	77	3984	5,58	11,12	8,80	4,04	2,32
Śląskie	19994	33696	36237	166	-2541	5,77	9,72	10,45	4,93	-0,73
Świętokrzyskie	5510	8775	10386	32	-1611	5,76	9,17	10,85	3,65	-1,68
Warmińsko-mazurskie	6088	11018	9847	46	1171	5,59	10,12	9,04	4,17	1,08
Wielkopolskie	15484	28783	23038	114	5745	5,97	11,10	8,88	3,96	2,21
Zachodniopomorskie . .	6777	12106	12181	59	-75	5,25	9,37	9,43	4,87	-0,06

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.
a Number of live births minus deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2012 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2012</i>							
	ziarno pszenicy wheat grain		ziarno żyta rye grain		ziemniaki jadalne edible potatoes		prosię na chów piglet	
	w zł za 1dt zł per dt	XII 2011=100	w zł za 1dt zł per dt	XII 2011=100	w zł za 1 dt zł per dt	XII 2011=100	w zł za 1 szt zł per head	XII 2011=100
POLSKA	100,05	114,7	78,93	100,0	69,63	111,8	177,71	117,0
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	100,00	x	.	x	72,18	103,9	.	x
Kujawsko-pomorskie	95,85	112,3	81,67	107,9	70,32	121,2	158,08	116,0
Lubelskie	95,87	117,7	71,82	100,2	61,79	99,7	165,79	112,2
Lubuskie	100,00	103,4	88,57	98,4	83,65	99,1	.	x
Łódzkie	102,35	113,7	83,05	102,9	65,58	141,5	169,24	113,9
Małopolskie	101,49	119,3	89,80	106,5	69,37	112,2	197,81	105,7
Mazowieckie	96,41	111,1	68,72	95,8	66,26	102,4	172,66	132,0
Opolskie	114,00	116,9	93,33	102,3	77,54	126,2	.	x
Podkarpackie	99,83	121,7	79,17	99,0	73,07	109,3	188,53	108,1
Podlaskie	96,61	107,8	69,75	85,8	55,83	92,1	187,31	128,6
Pomorskie	98,75	108,6	101,67	105,2	78,97	113,7	.	x
Śląskie	106,55	114,3	93,50	103,9	80,63	133,6	224,38	123,9
Świętokrzyskie	92,82	119,0	69,92	101,3	57,30	114,2	170,00	108,4
Warmińsko-mazurskie	98,63	110,5	88,33	x	77,24	97,7	176,25	104,9
Wielkopolskie	112,53	120,2	92,38	106,5	66,74	114,6	175,42	128,6
Zachodniopomorskie	107,14	120,0	.	x	78,30	104,9	.	x

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca <i>Livestocks - end of month</i>							
	XII 2012				XI 2012			
	bydło <i>cattle</i>				trzoda chlewna <i>pigs</i>			
	razem <i>total</i>		w tym krowy <i>on which cows</i>		razem <i>total</i>		w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	
	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	XII 2011=100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	XII 2011=100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	XI 2011=100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	XI 2011=100
POLSKA	5520,3	100,4	2468,7	96,1	11132,2	85,3	1012,1	90,0
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	92,7	102,1	43,3	103,6	221,5	87,6	30,0	98,8
Kujawsko-pomorskie	452,9	101,4	161,9	96,4	1294,7	84,8	134,8	86,0
Lubelskie	361,7	102,9	165,3	96,2	596,8	75,1	59,0	99,8
Lubuskie	65,5	101,0	28,1	96,1	139,6	73,3	12,5	77,0
Łódzkie	440,2	95,9	198,1	90,2	993,2	87,2	77,2	85,9
Małopolskie	178,8	106,9	100,8	108,0	213,5	72,0	27,5	95,0
Mazowieckie	986,0	101,2	504,8	95,9	912,1	77,4	81,8	84,5
Opolskie	113,6	95,9	43,3	86,7	454,3	82,6	41,6	85,9
Podkarpackie	90,2	93,0	58,7	90,7	179,3	97,7	20,5	119,6
Podlaskie	882,0	98,5	457,3	100,3	360,3	77,1	33,1	89,0
Pomorskie	187,9	100,3	70,5	90,0	720,2	91,5	72,0	98,9
Śląskie	113,4	106,2	46,6	102,8	275,7	95,9	25,6	104,4
Świętokrzyskie	163,0	98,8	70,2	94,3	221,4	74,0	28,0	84,9
Warmińsko-mazurskie	435,0	101,7	207,8	97,3	539,3	88,6	54,2	89,0
Wielkopolskie	861,6	101,2	271,2	92,4	3715,6	89,8	284,0	89,9
Zachodniopomorskie	95,8	97,8	40,8	95,9	294,7	82,5	30,3	82,0

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2012									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I–XII 2011 = 100	w tys. in thous.	I–XII 2011 = 100	w zł zł	I–XII 2011 = 100	w mln zł in mln zł	I–XII 2011 = 100 ^b	w tys. in thous.	I–XII 2011 = 100
POLSKA	1138861,2	101,0	2471	99,0	3836,97	104,3	189076,7	100,5	486	102,1
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie . . .	104511,2	101,8	207	99,8	4134,62	104,6	12304,8	95,2	34	97,6
Kujawsko-pomorskie	49096,8	99,7	126	97,7	3225,14	105,0	6410,7	95,3	24	101,4
Lubelskie	28881,5	101,4	90	98,9	3596,55	104,6	5725,0	110,1	20	102,6
Lubuskie	25775,2	97,9	65	100,3	3287,48	104,8	2025,8	83,8	8	103,5
Łódzkie	66771,4	110,0	170	97,1	3586,20	105,8	7724,3	98,9	24	103,4
Małopolskie	75209,1	102,6	180	99,4	3688,47	104,0	15554,9	93,0	46	99,6
Mazowieckie . . .	238815,5	101,4	329	100,0	4327,04	102,1	62316,6	106,9	102	106,0
Opolskie	21155,2	103,0	55	99,4	3386,93	103,0	2650,3	83,3	8	100,7
Podkarpackie . . .	35629,0	105,0	119	99,1	3154,19	104,0	6126,0	102,3	21	100,1
Podlaskie	18848,5	107,1	47	100,5	3132,48	103,9	4375,3	94,1	10	99,4
Pomorskie	79686,4	105,2	128	97,3	3764,11	103,2	9724,2	99,4	31	96,3
Śląskie	192924,9	95,1	443	99,6	4611,15	105,0	21289,4	105,7	69	103,8
Świętokrzyskie . .	23162,2	100,6	61	99,6	3385,96	105,4	5355,0	109,1	14	106,9
Warmińsko- -mazurskie . . .	27184,0	99,5	79	97,6	3044,32	105,3	3664,1	106,1	15	107,9
Wielkopolskie . .	120247,4	103,6	293	98,4	3567,79	104,4	18394,2	90,9	45	98,9
Zachodniopomorskie	30963,1	102,8	81	100,3	3283,06	104,5	5436,1	95,6	15	101,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 11. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2012		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–XII 2012 r. <i>Dwellings completed in the period I–XII 2012</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zł</i>	I–XII 2011 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–XII 2011 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I–XII 2011 = 100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA	3702,05	100,0	152527	116,5	81244	15654	111,6	11282
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	4041,69	99,6	15021	142,5	6025	1396	132,2	823
Kujawsko-pomorskie	3089,02	99,5	6358	98,9	3967	666	104,5	532
Lubelskie	3046,52	102,4	7197	113,3	4605	739	107,9	586
Lubuskie	2928,74	98,3	3152	95,0	1990	328	100,8	260
Łódzkie	3188,58	99,0	8045	133,6	4764	867	120,8	668
Małopolskie	3246,36	95,8	15237	120,6	8510	1597	112,8	1203
Mazowieckie	4933,64	99,3	30309	120,7	11645	2963	111,2	1767
Opolskie	3081,22	93,0	1795	104,7	1357	229	101,5	201
Podkarpackie	2950,86	97,5	6534	114,7	4598	743	110,7	627
Podlaskie	3658,98	98,2	4516	101,7	2162	470	102,7	333
Pomorskie	3410,81	100,0	14205	119,5	6077	1292	113,9	804
Śląskie	3550,23	101,7	9674	101,8	7411	1223	102,6	1062
Świętokrzyskie	3190,18	101,7	3094	104,4	2455	342	106,7	306
Warmińsko-mazurskie	3064,95	104,4	5516	120,7	2988	531	114,1	392
Wielkopolskie	3584,72	102,2	14793	107,2	9242	1601	108,0	1257
Zachodniopomorskie	3275,41	101,2	7081	118,7	3448	667	115,5	458

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a w rejestrze REGON – stan w dniu 31 XII 2012 r. National economy entities ^a in the REGON register – as of 31 XII 2012										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	z ogółem - spółki of total - companies							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA	177	17155	348952	74729	10182	199	1735	290291	206	71280	2917272
POLAND											
Dolnośląskie	12	1373	28485	6918	801	16	112	24029	11	6681	232065
Kujawsko-pomorskie	6	961	12654	1762	340	12	39	10548	7	1658	141365
Lubelskie	5	1146	9847	1196	243	8	25	7751	5	1129	126516
Lubuskie	2	470	8313	2753	163	3	30	7161	5	2689	77225
Łódzkie	4	958	15946	2953	440	6	53	12697	18	2846	178979
Małopolskie	24	1119	26714	4186	726	9	100	20955	13	3903	257489
Mazowieckie	70	3110	104836	28770	3500	52	831	90254	50	27386	482381
Opolskie	2	480	5861	1428	129	2	30	4896	6	1376	71851
Podkarpackie	2	772	8660	1157	249	6	27	6680	7	1074	118107
Podlaskie	2	474	5115	612	111	3	19	3656	9	577	74021
Pomorskie	6	1039	24565	4382	816	12	125	21146	4	4187	192616
Śląskie	11	1142	37467	6159	1174	31	149	30811	25	5867	335721
Świętokrzyskie	3	481	5206	583	222	13	25	3984	1	541	84198
Warmińsko-mazurskie	4	702	6820	995	142	6	7	5527	6	970	86410
Wielkopolskie	18	1828	33057	6339	858	12	122	26894	30	5981	295101
Zachodniopomorskie	6	1100	15406	4536	268	8	41	13302	9	4415	163227

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture.